

La Voz de Guipúzcoa

Domingo 21 de Febrero de 1932

Diario Republicano

San Sebastián Año LVIII Núm. 16.405

Ante el discurso del Sr. LerrouxHan llegado a Madrid millares de radicalesEl caudillo hace unas interesantes declaraciones

(POR TELEFONO) Madrid, 21.

Existe una expectación extraordinaria ante el discurso que el señor Lerroux pronunciará hoy por la mañana en la Plaza de Toros Monumental. Ya están agotadas todas las localidades, y aún llueven las demandas, que no pueden ser atendidas.

Anoche la animación era extraordinaria en el Círculo Radical. A última hora de la tarde y a primera hora de la noche llegaron miles de elementos radicales de provincias que hicieron el viaje en trenes, automóviles y autobuses. En las primeras horas de la mañana de hoy llegarán muchos miles de expedicionarios.

La organización del acto es perfecta, habiéndose organizado grupos de orden que se encargarán de evitar todo intento de perturbación en el interior de la plaza. Añoche quedó terminada la instalación de radio. En el exterior se colocaron varios potentes altavoces para que puedan oír el discurso las numerosas personas que sin duda quedarán fuera de la plaza. También se instalaron altavoces en el Círculo Radical para los corrienteños que no hayan podido obtener tarjeta de entrada a la plaza.

La organización es tan perfecta que la plaza puede quedar desalojada en menos de un cuarto de hora.

Las puertas de la plaza se abrirán a las ocho de la mañana y se cerrarán a las once en punto. Un millar de jóvenes radicales echarán del orden en el interior de la plaza.

El señor Lerroux hizo ayer vida ordinaria y para evitar visitas y molestias salió para un pueblo próximo a Madrid.

Los periódicos conceden al acto de hoy una importancia extraordinaria.

El señor Lerroux hizo ayer a un periodista las siguientes declaraciones:

—Yo entiendo que estamos en un momento de fiebre ciudadana y de desorientación. Todo periodo revolucionario trae consigo una honda crisis en todos los órdenes de la vida del pueblo; y mientras esa crisis se resuelve, la inquietud ciudadana es lógica y natural.

Para resolver los problemas creados con el cambio de régimen y acentuados por las medidas dictadas de conformidad con el ideario —no diré si oportuno o extemporáneamente—, son necesarios los siguientes factores:

Formación de un Gobierno netamente republicano, en el que estén representados todos los partidos que lo son.

Pacificación de los espíritus, cesando toda actuación sectaria.

Energía del Poder público para reprimir los desórdenes y para cumplir y hacer cumplir las leyes.

Restauración de la confianza pública.

Un empréstito para acometer las obras públicas reproductivas que sean necesarias.

Un presupuesto en el que se tema más al contribuyente que al déficit y con más temor de aumentar los gastos que interés en acentuar los ingresos.

Yo encuentro mucha distancia entre mis sueños políticos sociales de siempre y la realidad de responsabilidad en esta hora crítica; pero quiero medir la distancia. Mi anhelo ferviente es el de ver asegurada la República con el concurso de todos los republicanos y con el respeto espontáneo de los que no lo sean. Yo gobernaré con la opinión en primer término y con la colaboración de los hombres republicanos de todos los matices.

Yo quisiera que fijaran bien su posición las fuerzas no afines que ahora acuden a mí, pues han de preocupar definir su ideología y actitud, porque yo no he de renunciar a mis ideales.

Mis deberes en estos momentos serán para la República, y por ello procuraré no crear dificultades a los Gobiernos y menos con ambiciones de Poder.

A las diez y cincuenta y cinco de la noche llegó a Madrid el tren especial de Barcelona, lleno de expedicionarios que vienen para asistir al acto que hoy se celebrará en la plaza de toros.

En la estación recibieron a los expedicionarios el señor Guerra del Río y muchos diputados radicales, la Junta municipal del Partido en Madrid y el Comité Nacional del mismo y numerosos radicales. En la estación había unas dos mil personas.

Al llegar el tren, una banda tocó el Himno

de Riego. El entusiasmo se desbordó y se dieron vivas a la República, a Lerroux, a España y a Cataluña. Los expedicionarios eran portadores de 74 banderas.

Desde la estación la comitiva se trasladó al Círculo Radical, donde quedaron las banderas, disolviéndose luego la manifestación, sin que ocurriera el menor incidente.

El señor Guerra del Río, hablando con un periodista, dijo que el señor Lerroux en su discurso expresaría el sentir de la minoría parlamentaria radical, ratificando sus orientaciones izquierdistas y exponiendo los postulados del programa del Partido radical.

Seguramente recogerá la alusión del señor Maura para establecer la verdadera significación del Pacto de San Sebastián y reiterar el propósito de cumplirlo con toda lealtad, proclamando la personalidad autónoma de Cataluña sin menoscabo de la integridad española. Claro es que todo ello supeditado a lo que acuerden las Cortes, que son la única y legítima expresión de la soberanía nacional.

El señor Lerroux ratificará una vez más su creencia de que únicamente la República podrá resolver el problema catalán, que fué enardecido por los prejuicios monárquicos.

Creía el señor Guerra del Río que el jefe de los radicales ratificará su confianza al Gobierno actual, pero exponiendo la necesidad de que cesen en la colaboración directa los socialistas, por entender que su participación en el Gobierno no responde a la verdadera opinión del país. Añadirá que si el presidente de la República le confiara el honor, en fecha no lejana, de constituir Gobierno, solicitaría el decreto de disolución de las Cortes.

En cuanto a la lucha social existente en España, el señor Lerroux, después de reiterar la gratitud de los republicanos a los socialistas por su colaboración valiosa en el movimiento que trajo la República, expondrá la necesidad de aplicar las leyes sociales de la Constitución sin el partidismo que forzosamente imponen los ministros socialistas. Dirá que el Partido radical aspira a una transformación sin límites; pero que hoy por hoy actúa en la realidad de una organización capitalista, aunque con el empeño de ir hacia una marcha evolutiva ausente del menor interés destructivo.

En este sentido expondrá el señor Lerroux el amplio programa del Partido radical con objeto de que cuantos se unan a él no se llamen a engaño en un mañana próximo.

La cuestión de la independencia de las Filipinas

WASHINGTON, 20.—Los componentes de la Comisión de Territorios del Senado se han puesto de acuerdo sobre los principales puntos del proyecto de concesión de la independencia a las Filipinas. El principal de estos puntos es que se celebre un plebiscito acerca de dicha independencia, quince años después de haberse aprobado la nueva Constitución política del archipiélago. (U. Press.)

La política interior de la República ArgentinaEl general Justo se ha posesionado de la presidencia de la RepúblicaIrigoyen no acepta el perdón del Gobierno de Uriburu y pide que siga su proceso

BUENOS AIRES, 20.—El Gobierno provisional del general Uriburu entregó hoy el Poder al del nuevo presidente de la República.

El general Justo inauguró hoy su período presidencial, dirigiéndose con el vicepresidente de la República, señor Roca, al Congreso para prestar el juramento del cargo. Durante el trayecto fué ovacionado.

Una vez jurada la Constitución el nuevo presidente leyó su mensaje, en el cual declara que estará por encima de las pugnas de partido y que atenderá los derechos de las minorías. Extenderá el derecho del sufragio. En lo que se refiere a política exterior, se esforzará en estrechar los lazos de amistad con todas las naciones y muy especialmente con aquellas que tienen intercambios con la Argentina.

La ceremonia de la jura presidencial fué

(POR TELEFONO) Madrid, 21.
EL SUBSECRETARIO DE COMUNICACIONES

El señor Galarza marchó ayer por la mañana con dirección a Murcia, con objeto de asistir a la asamblea que hoy, domingo, celebra en aquella localidad el partido radical socialista. El señor Galarza estará de regreso en Madrid mañana, lunes.

TRES NOMBRAMIENTOS

Han sido firmados los siguientes nombramientos:

Director de la Escuela de Equitación Militar al general de brigada don Eduardo Agustín Ortega.

Consejero nato del Consejo Nacional de Sanidad a don Antonio Ossorio Oláñez, presidente de la Asociación de Médicos Titulares e Inspectores de Sanidad.

Secretario general del Consejo de Industrias a don Eusebio Martí Lamia, ingeniero jefe de tercera clase del Cuerpo de Ingenieros.

LA CONFERENCIA PESQUERA

Ha terminado sus tareas la Conferencia pesquera que ha estudiado los problemas que afectan a esta industria y la protección que debe prestarle el Estado. Se acordó la conveniencia de llegar a un convenio con Portugal y se nombró una delegación para que estructure los acuerdos. En esta delegación figuran representantes de las regiones catalana, andaluza, levantina, cantábrica y gallega.

EN ESTADO

El subsecretario de Estado dijo al mediodía a los periodistas que, en principio, se ha llegado a un acuerdo en las negociaciones hispano-italianas para llegar a un Tratado comercial. Quedan algunos detalles pendientes, pero en lo fundamental existe perfecto acuerdo, por lo que el Tratado se firmará en breve.

Los representantes de ambas naciones han celebrado reuniones y cambios de impresiones en un plano de gran cordialidad.

Un periodista preguntó al señor Gómez Ocerín si había leído los telegramas enviados por algunas agencias informativas sobre supuestas negociaciones iniciadas en orden a un probable acuerdo comercial entre España y Rusia, y el subsecretario contestó que de eso no hay nada.

LA MAÑANA DEL JEFE DEL GOBIERNO

A primera hora de la mañana, el jefe del Gobierno estuvo en el ministerio de la Guerra, donde despachó diversos asuntos y luego se trasladó a la Presidencia, permaneciendo en su despacho hasta el mediodía, hora en que se trasladó al Palacio presidencial para someter a la firma del presidente de la República, diversos decretos.

Luego regresó al ministerio de la Guerra donde, a la hora de costumbre, recibió a los periodistas y les dió cuenta de los decretos que había sometido a la firma del jefe del Estado.

En virtud de uno de ellos, al anularse el decreto de la dictadura, ascienden algunos militares, entre los que se encuentran doce

La política interior de la República ArgentinaEl general Justo se ha posesionado de la presidencia de la RepúblicaIrigoyen no acepta el perdón del Gobierno de Uriburu y pide que siga su proceso

BUENOS AIRES, 20.—El Gobierno provisional del general Uriburu entregó hoy el Poder al del nuevo presidente de la República.

El general Justo inauguró hoy su período presidencial, dirigiéndose con el vicepresidente de la República, señor Roca, al Congreso para prestar el juramento del cargo. Durante el trayecto fué ovacionado.

Una vez jurada la Constitución el nuevo presidente leyó su mensaje, en el cual declara que estará por encima de las pugnas de partido y que atenderá los derechos de las minorías. Extenderá el derecho del sufragio. En lo que se refiere a política exterior, se esforzará en estrechar los lazos de amistad con todas las naciones y muy especialmente con aquellas que tienen intercambios con la Argentina.

La ceremonia de la jura presidencial fué

sencilla, no verificándose el acostumbrado desfile de tropas. (United Press.)

BUENOS AIRES, 20.—El general Uriburu firmó poco antes de entregar el Poder al Gobierno del general Justo un decreto disponiendo que quedase anulada la acusación contra el ex presidente Irigoyen, y declarando que la detención de éste y de sus principales ministros fué dispuesta como medida impuesta por las circunstancias y sin que en modo alguno significase un deseo de persecución.

El ex presidente Irigoyen, al cual fué comunicado este decreto, declaró que no aceptaba ese perdón y que pediría que continuase la instrucción del proceso que contra él se incoó por orden del Gobierno de Uriburu, a fin de que resplandezca la verdad. (United Press.)

Dijo también el señor Carner que en la sesión de la tarde, se limitaría a leer en la Cámara los resúmenes de los presupuestos, labor en la que se invertiría bastante tiempo. La discusión de los presupuestos no comenzará hasta el martes.

La vida oficialUn antícpio de los presupuestos del EstadoEl presidente en Palacio. - Firma de decretos

(POR TELEFONO)

Madrid, 21.

coroneles, algunos de los cuales pasarán a situación de reserva, y un inspector médico.

Añadió que el próximo martes se presentará a las Cortes el proyecto de ley para que se abone el noventa por ciento de su sueldo a los oficiales del Cuerpo de Carabineros y del de la Guardia civil que hayan de pasar a la reserva.

Dijo también el jefe del Gobierno que el presidente de la República había firmado un decreto trasladando a Dusseldorf al cónsul de España en Marruecos.

LOS PRESUPUESTOS GENERALES

Al mediodía, el ministro de Hacienda facilitó a los periodistas el resumen de los presupuestos generales del Estado. Según ese resumen, las obligaciones generales del Estado importan 1.198.488.867,19.

Las obligaciones de los departamentos ministeriales se elevan a 3.272.518.686 pesetas con 60 céntimos.

Importan los gastos previstos, 4.641 millones 753.000,79 pesetas.

El presupuesto de ingresos importa, pesetas 4.550.248.192.

El exceso de ingresos se calcula sobre los gastos previstos en 39.240.368,24 pesetas.

—Los ingresos se han cifrado en el presupuesto estimando la vista de la recaudación del año anterior y de las circunstancias especiales del momento en que vivimos —dijo el ministro—, sin fantásticas ilusiones, pero sin pesimismos que no sienta.

» Estoy persuadido de que si, como espero, la marcha hacia la normalidad económica del país se acelera, esas cifras podrán cubrirse fácilmente.

» Aunque la necesidad de reducir los gastos ha impedido al Gobierno desenvolver de momento servicios públicos que se proponía, existen en el presupuesto importantes aumentos con relación a 1931, por lo que respecto de los ministerios de Instrucción Pública, Obras Públicas y Gobernación se eleva; en 57 millones con que se incrementa el presupuesto de cultura; en 275, para Obras públicas, incluso los 146 millones de Ferrocarriles; y en 50 millones el de Gobernación.

» Corresponde la cifra más importante a los servicios de Comunicaciones y Sanidad, aunque en uno y en otro no hayan podido ser atendidas sus necesidades en la medida a que el Gobierno aspiraba.

» En cambio, aparecen bajas considerables en Guerra y Marina; las obligaciones eclesiásticas del ministerio de Justicia se reducen en 37 millones; y en Marruecos, los gastos disminuyen en 44 millones de pesetas.

» Como queda cifrado en los presupuestos se prevé un ingreso de 500 millones, producto de la deuda del Tesoro, para lo cual se solicita en la ley la oportuna autorización. Se emitirá a la par, al interés de 5 y medio por ciento y será amortizada en un plazo de dos años.

» Como tengo gran fe en la potencialidad económica de España y en el patriotismo de todos, abrigo la esperanza de que esta emisión se cubrirá fácilmente.

» Ello nos permitirá atender pagos de la deuda atrasada a que antes me referí y hacer frente a las obligaciones de ferrocarriles, que ahora se incorporan al presupuesto, y para enjuagar una parte del déficit del presupuesto del último año, que espero que será absorbido en parte por los remanentes de crédito que forzosamente han de quedar a fin de ejercicio en un presupuesto que se hace sin crédito ampliable y en que se ha procurado ajustar provisiones para lo que la realidad demanda en aquellas atenciones que forzosamente han de producirse.

» Por último, es de advertir que en este presupuesto se incorporan al ministerio del Trabajo los jurados mixtos sin que se lleven al de ingresos los recursos que antes estaban afectos a estas atenciones; por lo que en lo sucesivo los patronos comerciantes e industriales no tendrán que pagar la cuota que venían satisfaciendo para el sostenimiento de los Comités paritarios.

Dijo también el señor Carner que en la sesión de la tarde, se limitaría a leer en la Cámara los resúmenes de los presupuestos, labor en la que se invertiría bastante tiempo. La discusión de los presupuestos no comenzará hasta el martes.

La labor parlamentaria**En una breve sesión se presentan los presupuestos**

Y el ministro de Hacienda pronuncia un clarísimo discurso. - Comenzará la discusión el 11 de marzo y se aprobarán en tres semanas

(POR TELEFONO)

Madrid, 21.

LECTURA DE LOS PRESUPUESTOS EN LA CÁMARA

Como se acordó, ayer por la tarde celebró sesión la Cámara para que el ministro de Hacienda leyera los presupuestos para 1932. Se abrió la sesión a las 4'30, bajo la presidencia del Sr. Besteiro y ocupando el banquillo azul el jefe del Gobierno y los ministros de Hacienda y Marina. La concurrencia en escaños y tribunas es muy escasa. Los diputados no llegan a un centenar.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se pasa directamente al orden del día y el presidente de la Cámara concede la palabra al ministro de Hacienda, que pronuncia un discurso de presentación, en el que, entre otras cosas, dijo:

—Me cabe el honor de presentar ante las Cortes, en nombre del Gobierno, el primer presupuesto de la República española. Es costumbre pronunciar un discurso para explicar el alcance de los presupuestos generales del Estado; pero esta vez no creo necesario ese discurso. Anticiparé que tanto el ministro de Hacienda como todos y cada uno de los ministros están a disposición de las Comisiones parlamentarias para darles toda clase de explicaciones. Sin embargo, es necesario decir unas palabras. El presupuesto ha sido estudiado con el máximo detenimiento y las cifras de algunos departamentos han sido repasadas cuatro y cinco veces. No es éste un presupuesto del ministro de Hacienda, sino de todo el Gobierno.

El presupuesto que tengo el honor de presentar a la Cámara es de todo el año 1932, incluso del trimestre de la prórroga. Se trata de un presupuesto de nivelación.

A continuación el ministro detalla los defectos y errores de la política presupuestaria del antiguo régimen y dice que a pesar de los deseos y esfuerzos del Gobierno de la República esos males no es posible remediarlos en poco tiempo.

La República—dice—vino con el mínimo de sacudida; pero se ha dictado una serie de medidas de Gobierno, conforme al ideario obligado con el advenimiento del nuevo régimen—no diré si oportunas o no—, que han producido un colapso en la economía nacional y, por lo tanto, una disminución en los ingresos.

El Gobierno tenía que acudir a resolver graves problemas de trabajo y tuvo necesidad de formar un presupuesto extraordinario para obras públicas con objeto de hacer frente a la crisis de trabajo. Esto ha creado una situación de realidades que el Gobierno ha tenido que afrontar.

El Gobierno deseaba que se convirtieran en organismos vivos; pero ha tenido que afrontar la situación, sin ver logrados sus deseos antes expresados, para atender la situación económica.

Este presupuesto es de transición y liquidación. La cifra de los ingresos se calculan en 4.550 millones de pesetas y la de gastos en millones de pesetas 4.461. Pero estos ingresos y estos gastos no son los naturales del presupuesto general del Estado. Hay una parte que el Gobierno no quiere que sea satisfecha por los contribuyentes. La economía no tiene capacidad contributiva suficiente para sostener estos gastos. Tampoco será justo echar sobre ella el peso de las necesidades. Por esta razón unos 580 millones de pesetas no se recaudarán de los tributos ordinarios y deben ser de una emisión de 500 millones de pesetas de Deuda del Tesoro, uniendo a esta cantidad nueve millones por reintegros de saldos de las Cajas especiales, 36 millones de pesetas del saldo de la Caja ferroviaria, 35 millones de pesetas por el sello sanitario y otros ingresos de indole diversa, se llega a esos 580 millones. Con todo ello se llega a que la cifra total de los ingresos ordinarios sea de 3.970 millones de pesetas.

El presupuesto de gastos comprende las obligaciones de la Caja ferroviaria, que se elevan a 400 millones de pesetas y que el Gobierno en este presupuesto las ha cifrado en 170 millones. Hay muchos gastos que están fuera del presupuesto. Se trata de organismos autónomos de la economía y que suponen varios millones de pesetas. Se incluyen en ellos de Firmes especiales y Cajas de Ahorros, que importan 309 millones de pesetas. Todos estos gastos, que representan 510 millones de pesetas, deducen de la cifra normal, que queda reducida a 3.951 millones.

No quiero hablarlos del sacrificio de los ministros, llenos de deseos de servir a la nación, pero que se ven precisados a no dotar en la medida de sus aspiraciones todos los servicios.

Yo he presentado también cuatro leyes tributarias que son necesarias, porque en los gastos hay la seguridad de que han de agotarse las cantidades consignadas, y en cambio se ignora si la realidad de los ingresos ha de

responder a los cálculos. Las recaudaciones se ajustan a los cálculos cuando la economía del país es próspera. Esas leyes tributarias, que algunos han criticado por estimar que se gravan los tributos, son necesarias.

Yo digo que en el momento actual no era posible hacer otra cosa, porque no es posible un cambio de las bases tributarias en estos momentos.

Es cierto que en el Ministerio de la Guerra se han hecho importantes rebajas; pero en cambio se han aumentado los gastos de las Clases pasivas.

Nosotros, repito, estamos dispuestos a colaborar con las Comisiones parlamentarias, a las que hemos de encarecer la mayor actividad y rapidez para que el 1.^o de abril estén aprobados los presupuestos generales del Estado.

Así como todos nosotros hemos arrostrado el sacrificio—yo, además, la impopularidad—, deseamos, en compensación, que estos presupuestos y esas leyes tributarias que hemos presentado a las Cortes no sean una columna de números sin significación alguna y de la cual las primeras víctimas serían esas clases contribuyentes.

Seguidamente el ministro de Hacienda pasa a la tribuna de secretarios y rápidamente lee el resumen de los presupuestos.

Se fija el orden del día para la sesión próxima, y a las cinco y media se levanta la sesión.

UN CAMBIO DE IMPRESIONES

Después de la sesión pasaron al despacho de ministros el jefe del Gobierno, los ministros de Hacienda e Instrucción y el presidente de

la Cámara, que cambiaron impresiones acerca de los presupuestos.

Luego se reunió la Comisión de Hacienda, asistiendo el ministro del ramo, el jefe del Gobierno y el subsecretario de Hacienda.

CUANDO EMPEZARA LA DISCUSIÓN PRESUPUESTARIA

El subsecretario de Hacienda dijo que el 11 de marzo comenzarán a ser discutidos los presupuestos. Se irán presentando dictámenes parciales para acelerar la discusión.

El jefe del Gobierno confirmó que en las reuniones que se acababan de celebrar se habían señalado las etapas para discutir y aprobar los presupuestos y las leyes tributarias. Estas empezarán a discutirse la semana próxima.

El señor Besteiro manifestó que no se ha alterado el plan parlamentario para la semana entrante.

Añadió que los presupuestos estarán aprobados el mes de marzo, pues deben empezar a regir el 1.^o de abril. Los presupuestos serán discutidos y aprobados en tres semanas.

DICE EL SEÑOR UNAMUNO

Después de la sesión, el señor Unamuno, comentando los presupuestos leídos por el ministro de Hacienda, decía:

—Si se logra la nivelación de los presupuestos y el restablecimiento del orden público, la felicidad de España estará garantizada.

Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA
Impresión de tarjetas facturas, cartas,
sobres, recordatorios, etc.

SUSCRIPCION PUBLICA

- DE -

50.000 Cédulas de Crédito Local al 6 % libre de impuestos presentes

de 500 pesetas nominales, con cupones trimestrales, amortizables a la par en cincuenta años, por sorteos anuales, que comenzarán en 1933.

El Banco de Crédito Local de España, entidad oficial gobernada por el Estado, tiene el privilegio de emisión de las Cédulas de Crédito Local, que son efectos públicos cotizados diariamente en las Bolsas oficiales, utilizables para la formación de reservas de las Compañías de Seguros y para la constitución de fianzas y depósitos en Ayuntamientos y Diputaciones.

Las Cédulas son admitidas por el Banco de España en garantía de préstamos y cuentas de crédito, así como por el Banco emisor.

El importe de las operaciones concertadas por el Banco de Crédito Local con Ayuntamientos y Diputaciones se ha invertido hasta ahora, aparte de otras importantes finalidades, en la forma siguiente: en escuelas, 20.976.000; en abastecimientos de aguas y alcantarillados, 108.382.000; en mercados y mataderos, 23.216.000; en obras de urbanización, 69.809.000; en servicios sanitarios y de beneficencia, 13.614.000; en redes de comunicaciones provinciales e interprovinciales y otras obras públicas, 132.269.000; en edificios para diferentes servicios públicos, 33.660.000.

Las Cédulas de Crédito Local, cuya emisión está intervenida y controlada por el Estado, tienen, además de la garantía general y completa de todos los Ayuntamientos contratantes y del Banco, la específica representada por Inscripciones de la Deuda Interior, otros fondos públicos y obligaciones cotizables en las Bolsas oficiales; recargos en las contribuciones (que en la mayoría de los casos percibe el Banco directamente del Estado); ingresos de mercados, aguas, mataderos, etc.

Las 50.000 Cédulas de Crédito Local a por 100 libre de impuestos presentes son otorgadas en

Suscripción pública a título irreductible

que se abrirá el día 22 de febrero y se cerrará el día 29 del mismo mes, o en el momento de quedar solicitados todos los títulos,

al tipo de 96 por 100, o sean 480 pesetas por cédula

pagaderas en el acto de la suscripción, entregándose resguardos provisionales con cupón de 1 de abril de 1932, los cuales serán oportunamente canjeados por los títulos definitivos.

Puntos de suscripción en San Sebastián:

Sres. SOLER Y TORRA HERMANOS. — BANCO DE SAN SEBASTIÁN. — BANCO GUIPUZCOANO. — BANCO DE ÁVILA. — BANCO DE BILBAO.

TEATRO VICTORIA EUGENIA
Gran Compañía Dramática de RICARDO CALVO

HOY, DOMINGO, DESPEDIDA DE LA COMPAÑÍA
A las 4 de la tarde La comedia de m-gia en un prólogo y tres actos
LA CENICIENTA

A las 6 11^o y 10 11^o La comedia en tres actos.
REINAR DESPUES DE MORIR

Para garantizar el orden público

Se está procediendo a la reorganización de la Guardia civil, de la de Seguridad y de los de asalto

(POR TELEFONO)

Madrid, 21.

Los ministros de la Guerra y de la Gobernación siguen trabajando en la reorganización de los Cuerpos de Seguridad y de guardias de asalto, a base del pase a los mismos de individuos de la Guardia civil.

Han solicitado ya el pase al Cuerpo de guardias de asalto tres mil guardias civiles, pero el Gobierno espera a que termine el estudio de la reorganización de los tres citados Cuerpos.

Estima el Gobierno que la Guardia civil, con el armamento de que dispone y el reglamento por que se rige, es inadecuada para actuar en las poblaciones, ya que los desórdenes pueden ser reprimidos por medios inciertos. Entiende que la Guardia civil debe actuar en las carreteras y en los campos. Por ello cree que el Cuerpo de la Guardia civil debe ser reducido a diez mil hombres.

Habrá guardias de asalto, en número suficiente, en todas las capitales de provincia y cabezas de partido. Se establecerán concentraciones de estas fuerzas, con medios de locomoción adecuados para su rápido traslado a las localidades en las que su presencia y actuación sean necesarias.

Los "cavernícolas" de Fuenterrabía

Por lo visto, en la histórica ciudad, que aunque sólo fuese por su proximidad a Francia, debían estar saturados de República, no ha entrado, ni en sus autoridades ni en otros elementos, la República española, que es la que más interesa. Lo sucedido ayer no es una revelación. Es un hecho que revela la falta de respeto a las disposiciones del Poder legítimo—legítimo aunque no querían—de la Nación.

Cumpliendo los mandatos de la Ley, el joven maestro nacional, interino en el grupo Viterdon Tomás Ortiz García, que ocupa su plaza desde el mes de noviembre último, colocó en la fachada la bandera nacional. Ello le valió algún disgusto, al que no concedió importancia.

Posteriormente, y no porque sus creencias sean anticaísticas, sino por acatamiento a lo mandado, se opuso a que los sacerdotes explicasen la clase de Religión en la escuela.

Recientemente, y también cumpliendo la Ley, quitó de la escuela, al igual que la señora maestra nacional del mismo grupo Viterdi, el crucifijo y emblemas religiosos. Esto le valió mayores disgustos y hasta amenazas, las cuales puso en conocimiento del jefe del puesto de la Benemérita en aquella ciudad.

El viernes por la noche quedó cerrado el local de la escuela, con llave y cerrojo. Ayer por la mañana, tanto el local de la escuela de niños como el de las niñas, habían sido allanados, y en los sitios que ocuparon los crucifijos aparecieron pintados—por mano hábil—con pintura negra y espesa, dos cruces. Además, en la escuela de niñas, un cuadro representando a la República apareció completamente embadurnado con la misma pintura.

El maestro puso el hecho en conocimiento del inspector de Primera Enseñanza, señor Rivas, y cerró la escuela, viéndolo a la capital a dar cuenta del hecho al señor gobernador, quien ordenó hacer averiguaciones, que tal vez no den el apetecido resultado de castigar a los culpables.

Señor gobernador: estos son los que llaman oscura y tiránica a la ley de Defensa de la República!

La promesa de la bandera en los cuarteles

En los cuarteles de Loyola, hoy, a las once de la mañana, se celebrará el acto de la promesa de la bandera por los reclutas de cuota del actual reemplazo.

Viajeros de paso

Procedentes de París, pasaron ayer por San Sebastián en el sudexpreso, con dirección a Madrid, los ex ministros monárquicos señores marqués de Cortina y Garnica.

En el mismo tren pasó, también con dirección a Madrid, el marqués de Alhucemas.

HOTEL CARLTON

BILBAO

Todas las habitaciones con baño y teléfono. Pensión completa: 20 pesetas.

IMPOTENCIA

Debilidad Nerviosa. Debilidad Sexual. Cúrase con «Comprimidos Atrofisator Zecnas». Ptas. 10,20. Remite Correo reenvolviendo. Envía prospectos gratis. Farmacia Rey. Infantas, 7. Madrid. Venta en San Sebastián: Unión Farmacéutica Guipuzcoana y principales Farmacias.

21 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

Colaboraciones de La Voz de Guipúzcoa

Perspectivas

Carnet de un ciudadano

Un simple demócrata

Imaginemos, en un lugar cualquiera de España, un grupo de personas que representen un resumen o extracto de la opinión pública. Esta opinión—no se olvide—, no es unánime en ningún caso, sino diversa. Se compone de opiniones singulares, que pueden ser antagónicas, parecidas o idénticas. En nuestro grupo imaginario figuran siete españoles que enjuician la situación nacional y presumen el porvenir de España desde puntos de vista diferentes. Sólo coinciden en el propósito de interrumpir la discusión no bien se agoten los argumentos verbales y alguien pierda los estribos de su montura filosófica, según suele ocurrir... Se trata de españoles bien educados.

Uno de ellos es conservador (de la extrema derecha conservadora), católico y monárquico. Otro, comunista. Otro, socialista. Otro, anarquista. Otro, sindicalista. El sexto es un republicano burgués. Y el séptimo, se define a sí mismo como "un simple demócrata"... Siete opiniones, siete temperamentos. Y se producen en esta forma:

El conservador:

—Yo veo a España perdida, deshecha, abocada a las más terribles catástrofes, si no se restaura de algún modo y pronto el régimen monárquico. Mi fórmula es "Patria, Orden, Religión". Esto sólo puede producirlo el poder personal: un rey, otro rey.

El comunista:

—La salvación de España está sencillamente en imitar a Rusia. Lo que ocurre es que aquí nos falta un Lenín, un Stalin.

El socialista:

—Yo no creo en la violencia ni en la eficacia del marxismo. No espero nada útil, y si mucho trágico y funesto de la táctica de Stalin.

El anarquista:

—Por de pronto, la destrucción.

El sindicalista:

—Eso es. No se puede construir sin demoler previamente. Nosotros coincidimos con los comunistas y anarquistas en la táctica. Estamos en el periodo de la destrucción. Hay que ir a la "demolición metódica" que aconsejaba Lenín.

El republicano burgués:

—No hay que destruir nada, sino substituir todo lentamente, sensatamente. Debe servirnos de ejemplo la tercera república de Francia.

Todos estos señores son pesimistas. El católico resume:

—Esto es el caos.

El comunista opone:

—Esto es la aurora.

El sindicalista dice:

—Como el capital se defiende, y es lógico, no puede apreciarse por ahora ninguna perspectiva que no sea revolucionaria. Tíene la palabra Sorel.

Vuelven a rebatir el socialista y el republicano. El conservador guarda silencio y sonríe... Como debieron de sonreírle a los bolcheviques los conservadores rusos del tiempo de Kerensky...

En resumen: "la hora es catastrófica". De esta catástrofe surgirá un mundo nuevo; pero ¿cuándo y en qué forma? El conservador—que es hombre de lecturas—, cita a Maquiavelo y a Curzio Malaparte. El hombre de la época no es Lenín, sino Mussolini. Lo que ha fracasado es la democracia. Lo que demuestran Italia y Rusia, coincidiendo en una doble pasión nacionalista e imperialista, esto es: en el culto de la fuerza, es el fracaso del pueblo como organismo político. No puede, no sabe gobernar el pueblo. Gobernará siempre un grupo en torno a un hombre. Es la teoría de "La conquista del poder".

Entonces es cuando "el simple demócrata", que había permanecido silencioso, habla:

—No, señores—dice—. La democracia, la pura democracia, es la única fórmula de salvación. La democracia está vigente en los países más cultos y adelantados: en Francia, en Inglaterra, en Bélgica, en los Estados Unidos y las naciones escandinavas. La democracia es flexible y permeable a todos los progresos de índole individual y social. La lucha se plantea y desarrolla entre el principio autocrático y el democrático. Los países se someten o no a las dictaduras, a la voluntad de un hombre seguido por un grupo, según que posean o no ese grado de educación política que se llama espíritu democrático. Hay que crear en España ese espíritu, como lo crearon en Francia los revolucionarios, y en Inglaterra

Cromwell y en Norteamérica los Jefferson y los Washington... La demagogia rusa y el fascismo italiano se fundan exclusivamente en la impreparación democrática, en la ineducación política de las masas. En países conscientes no son posibles las dictaduras de ningún género. Pueblo con dictador, pueblo en la puericia. Hay que hacer de España un pueblo adulto... Y es, me parece, lo que estamos haciendo los demócratas. Hoy es España una escuela, o, mejor dicho, un laboratorio político donde se ensayan los procedimientos democráticos. Época de probaturas y de ensayos, convendría seguirla con seriedad y seriedad, con "ánimo científico". Es lo que hacemos nosotros, seguros de la victoria. Yo me arriesgo a dar entre ustedes una nota optimista. Elevándome sobre las circunstancias actuales, midiendo el volumen y peso histórico de las mismas, declaro mi confianza en el pueblo español. Cuanto ocurre, en lugar de afigirmarme, me estimula y sigo en mi puesto del laboratorio.

Rieron el comunista, el anarquista, el sindicalista y el... conservador. El republicano burgués y el socialista escuchaban con atención al demócrata. El cual ponía fin, en estos términos, a su discurso:

—Lo que les ocurre a ustedes, a los utópicos, es que se olvidan de la naturaleza del hombre, que es egoista. En todo hombre existe, irrefragable, lo que llaman los filósofos el "ansia de dominio". Todos los sistemas que tienden a convertirlo en una simple célula social han sido ensayados, estérilmente. Lo único posible, lo único viable, es el pacto que los asocie sin arrebatarles su independencia natural. Y esto sólo se obtiene con la democracia, que no es una doctrina cristalizada, sino una fórmula política conciliadora y ecléctica.

—Lea usted—dijo el monárquico—, a Curzio Malaparte.

—Lea usted las obras de Stalin—indicó el rusófilo.

—Mejor que nada—aconsejó por último el sindicalista—, las "Reflexiones sobre la violencia", de Sorel.

Seguro en los estribos de su montura, el simple demócrata seguía razonando... De haber intervenido nosotros en el diálogo, hubiésemos hecho nuestras sus palabras.

Alberto INSUA.

Si seguimos fielmente la grandiosa concepción histórica de Juan Bautista Vico, presenciaremos el desfile, en el mundo civilizado, de tres épocas. Es, a saber:

Época divina. He aquí la infancia de la humanidad, rebosante de energías creadoras. Ante cualquier rayo, forja un dios que lo blanda como un alfanje. Nacen los dioses de cualquier fuerza inexplicable. Para el hombre es aún todo misterio en la misma tierra que posee, y esa región misteriosa la puebla de seres ante quienes se postra. Surgen las religiones y con ellas el temor. El hombre tiene miedo de estar solo y se reúne con otros. Nace la familia y la ciudad. Algunos hombres no se resignan a obedecer y continúan en su "estado de fieras". Paralelamente a todas las épocas, ¿no quedan siempre unos hombres insumisos, que prefieren continuar en ese "estado"? ¿No son éstos, cuando al fin—ya fatigados—, se someten, quienes constituyen, por su retraso en la evolución general, la grey eternamente servidora? También esto lo apuntó Vico. Quienes no se resignan a un yugo, suelen después doblegarse a otro más pesado. Acontece esto en la sociedad y en el individuo. Y así se forman las capas sociales.

Época heroica. Entre las clases, entre plebe y nobleza, han de surgir luchas. Se forman las naciones. El patriarca ha de convertirse en rey; la gran familia en Estado. La comunidad rebasa el angosto marco de las tribus. Unos hombres—los primitivos "padres de familia"—, se constituyen en poderes dirigentes; los siervos siguen siéndolo o pasan a ser soldados, otra forma de servir. De la potestad familiar nace, pues, la potestad civil. Del dominio de unas clases y de la servidumbre de otras surge una etapa guerrera, turbulenta, que necesita de la espada como la anterior del arado. No hay apenas alianzas. Se somete a un pueblo para aumentar el número de siervos. Cuando frente a un pueblo surge otro más fuerte, el segundo se engulle al primero. Y, entonces, héroes frente a héroes, nobles frente a nobles, se piensa en "humanizar" el mundo.

Época humana. La evolución social llega a su término; el hombre ha perijido su miedo a los mitos y ha ganado en amor a los otros hombres. La aspereza de los héroes se convierte en suave democracia; parece que ni los dioses, ni los héroes, enforcen-

rán ya el camino de los hombres. Amanece algo imprevisto, la república popular. Las presiones de los nobles y las tenaces contrapresiones del pueblo, dieron como fruto una nueva humanidad en germen...

Es larga tarea seguir fase por fase la gran concepción viquiana. Anotemos, eso sí, que el filósofo—un poco seducido por la idea del "retorno"—, da con su proceso histórico en la barbarie, en una segunda barbarie. Se había llegado a un punto en que podían gobernar sólo los hombres "industriales y no los holgazanes—dice—, los parcos y no los prodigios, los preaventurados y no los ociosos...". Era demasiado pedir. El hombre pudo ya rozar la perfección social, platónica... Y una perfección supone la inmediata caída, porque es ley que todo degenera, que todo recorra su órbita, astros y sociedades.

¿Cuál fué la racha de viento que inició la caída? Precisamente lo que había determinado el alza. Por la elocuencia se agruparon los hombres para formar un mundo mejor; por la elocuencia se disgregaron y tomaron las armas, unos frente a otros. Naturalmente, por la falsa elocuencia. Frente al filósofo, amante de la verdad, habrá surgido el sofista, que se sustenta deformándola.

Y he aquí, inminente, la segunda barbarie. El mismo Vico le señala tres remedios—la dictadura, el gobierno extranjero, la extrema opresión que opera reacciones profundas—; los tres remedios—Vico nació en 1668—, ¿no se está hoy aplicando? Pero estos medios extremos son odiosos además de ser insignificantes. Sólo una lenta educación del ciudadano, desprendida de toda etapa anterior, enfocada hacia la verdadera "humanidad", podría hacer de él un miembro de sociedades superiores. Pero los Estados orgullosos nunca pensaron en educar a quienes algún día pudiesen formar Estados nuevos. Haría falta una propaganda eficaz del espíritu de disciplina, de destrucción o alejamiento de los "monstruos" sociales...

Porque es preciso resignarse a confesarlo: en toda sociedad hay de esos "monstruos". Mauriac decía de ellos: "... aspiran a cambiar la faz del mundo porque ellos no han sabido transformar su propio corazón. Desean el tumulto, la confusión, el temblor de un universo sin jerarquías donde los monstruos pasarían inadvertidos. Los monstruos van siempre al extremo, lo mismo en la Reacción que en la Revolución, sea, porque ceden a la nostalgia del orden y buscan en las instituciones una casilla, una armadura, sea porque—al revés—, se esfuerzan en destruirlo todo para disimularse y cebarse bajo los escombros".

He aquí las verdaderas "fieras", calificadas por Vico como peores que el salvaje primitivo. Transcribimos la glosa de Peters en su libro "La estructura de la Historia Universal en Juan Bautista Vico", recientemente vertido al español: "La primera barbarie es un estado natural que se encuentra en aquel punto de la evolución, en que la humanidad se yergue sobre la pura existencia animal. La segunda es una "barbarie reflexiva", y por ello más perversa, más vil que la barbarie natural. La primera no era más que ruda y cruel y en cierto sentido inofensiva. La segunda es perversa, está dominada por una "malicia reflexiva", merece todo el peso del reproche de una corrupción moral. Comienza ya propiamente, cuando los pueblos no han sido, precipitados aún de su altura. La corrupción moral, las guerras civiles, que llevan al hundimiento final efectivo, son ya barbarie reflexiva". Esta doctrina, sustentada hace siglos, ¿tendrá confirmación hoy en Europa?

Los síntomas son mortales. La vida espiritual recoge hoy sus alas, la cultura es—casi en su totalidad—, desdoblada, el frenesí pretende gobernar el mundo. Han fracasado los economistas, como antes fracasaron los parlamentarios; asoma el imperio de la acción muda, premeditada, individual. Cuando el pueblo entero deje de ser neutral, la lucha será verdaderamente "de fieras". Sin caudillos, sin sacerdotes, sin temor al rayo celeste ni al jurídico, el hombre, ¿volverá de veras a un estado agreste, más cruel, más odioso que el primero?

Que los nuevos acontecimientos de Europa—y ante todo los de España— retrasen ahora y siempre el fatalicio vaticinio. ¿Por qué habría de repetirse—totalmente—la historia?

Benjamín JARNES.



LAZCANO.—Monumento erigido en memoria de las víctimas de la batalla librada en este lugar por las fuerzas del general Graham en el año 1813.

(Foto Armento.)

VALDESPINO - Jerez Macharornado Inocente - Jerez Quina
Casa fundada en 1837 Conac F. L. B. - Solera 1842

Notas eibarresas

La crítica situación de las armas :: y el remedio que se impone ::

Aunque se nos hace muy doloroso incurrir en el tema, las circunstancias mandan y por ellas persistimos en la defensa improba de los intereses armados, intereses que sufren embates tan rudos que su exterminio es casi un hecho consumado.

La lucha que ha sostenido nuestra producción en todos los períodos de su desarrollo es caso de singular mérito y que no deja de encerrar, por lo tanto, estimables ejemplos para cualquiera empresa industrial.

Por ser famoso el auge que en un tiempo gozó la industria armada, desistimos de hacer historia de la era de prosperidad de la misma; ahora sólo nos es dable el exteriorizar el lamento y hacer un tanto por vindicar el derecho de vida que asiste a nuestra combatienda industria. No nos recataremos en decir que las disposiciones que contra ella se adoptan, son cada vez más numerosas y draconianas, que, como consecuencia, han reducido las rentas del capital invertido en la fabricación del revólver, a cero, sino que los capitales se consumen paulatinamente en tenaz resistencia contra la situación y sin perspectivas de reponerse ulteriormente con posibles beneficios, además de que el carácter peculiar de nuestra industria no se basa precisamente en el capital disponible, sino en la posesión de elementos de producción, lo que en la actual situación quiere decir que nuestra clase patronal se desenvuelve en trance difícil de superar y rendida a las obligaciones del crédito. Esto en la parte que atañe a la clase pudiente, y si miramos y nos hacemos cargo del estado de la clase obrera, el caso se nos presenta aún más sombrío, los agobios son más desoladores, y asombrosa la resignación con que sobrelleva nuestro obrero estásino adverso en su vida de trabajo, sin claudicar en sus ideas liberales.

Tenemos entendido que el fundamento de todos los derechos es el de vida y que de ésta se derivan todas las demás. Por eso propongamos y pedimos que se respeten derechos tan sagrados como inalienables, como lo es el derecho a la vida de una industria, como la libertad de trabajo. Tales derechos tienen reconocidos todos los países, la mayoría, y así en estas naciones extranjeras dejando de adoptar medidas restrictivas que inducen a matar a una industria nacional y a crear conflictos sociales, amparan y proteccionan para la mejor situación de su economía nacional.

Desgraciadamente, en España es en donde se les pone más trabas que en ninguna parte a las armas. No se reconoce este derecho tan elemental de dejar vivir quieta a una industria que a través de los años ha traído desde fuera a su nación muchos títulos de gloria, a pesar de no contar con ninguna protección ni ayuda por parte de los gobiernos españoles.

Infringiendo estos derechos que dejamos apuntados, nuestra nación quiere ser una excepción con las del resto del mundo, que dan justas garantías a sus pueblos industriales para el mejor desarrollo y facilidades también para el buen desenvolvimiento de las mismas.

Sin temor a equivocarnos podemos afirmar que los gobiernos monárquicos le han vilipendiado a la industria de las armas cortas, asesándola en un mal día el bárbaro hachazo aquel tristemente célebre Millán de Priego, que del golpe dejó mortalmente herido el árbol que radiaba prosperidad y bienestar a la zona armada. Todo cabía que le hiciera aquél régimen de opotismo, pero implantada la República, se hacía preciso que se reconocieran las excelencias de nuestra industria armada.

Muchos actos criminosos están viendo luz y verán los dirigentes que no se impiden las luchas, ni siquiera se amengua su número con las medidas prohibitivas de entonces ni con la confusión de nuestros gobiernos republicanos de ahora.

La realidad, maestra de todas las ciencias dice con hechos que vemos repetir casi diariamente, que no son los caminos elegidos buenos para el fin que se proponen. Que es necesario modificarlos, haciendo que cada ciudadano pueda aun en épocas de transición, más aprovechados para el pillaje que para la revuelta, adquirir medios de defensa que los gobiernos no pueden darle con la mayor buena voluntad. Podíamos llenar píegos con estas razones "reales". Bastará con que citemos que en la época de libre adquisición del arma corta, no quedaban en el territorio nacional el 5 por 100 de lo fabricado. Los restantes cruzaban los mares en las arcas de los capitanes, que negociaban por su cuenta y riesgo en países extranjeros.

Así, pues, el desconocimiento es causa de todas nuestras tragedias, no por nuestra inenfinitud, sino por las medidas utópicas al grado de lo insopitable. No nos extrañan los hechos criminosos que tanto abundan,

causando el desorden en la península entera; inquietudes provocadas por elementos sin responsabilidad, quienes no se acogerán a ningún régimen, puesto que su ideal no es otro que el "desorden" y los atracos su medio de vida.

De hecho han fracasado todas las medidas adoptadas hasta la fecha, para atenuar estos actos vandálicos, porque no han obtenido los gobiernos ninguna utilidad ni eficacia, ni han conseguido suavizar ni arietar las asechanzas del malhechor. No se pueden evitar distinciones de clases, ni se puede evitar el contrabando. Si para unos sirve el arma para sus fechorías, para los hombres de paz no es otra cosa el instrumento mortífero que un objeto para su seguridad personal, imprescindible en toda persona de orden, porque los malhechores siempre estarán y estarán provistos de armas y en abundancia, pese a todas las leyes existentes y por haber. Aunque se hagan cerrar las fábricas eibarresas. Ya adquirirán y además dentro de la península aunque sean de procedencia extranjera.

Asistidos de estas razones de indeleble sentimental y hechos "reales", pedimos al Gobierno de la República, atención para el problema armado; que lo estudie con cuidado, levantando en todo lo posible las pesadas cargas que lo ahogan, que conseguirá con ello eterna gratitud de este pueblo que lleva en su sangre los lemas de "Trabajo y Libertad".

Tomás Echaluze.

Santoral

Domingo 21 de febrero.—Severiano, obispo; Pedro Mavimeno y Secundino.

Lunes 22.—Papfas, Aristioán, Abilio, Pascasio y Margarita de Cartona.

Ortos y ocasos.—El sol sale hoy a las 7'2, pasa por el meridiano a las 12'28 y se pone a las 17'56.

La luna sale a las 17'21, pasa por el meridiano a las 0'0 y se pone a las 6'52.

Mafiana sale el sol a las 7, pasa por el meridiano a las 12'28 y se pone a las 17'57.

La luna sale a las 18'39, pasa por el meridiano a las 0'28 y se pone a las 7'20.

Etemérides.—21 de febrero del año 1917: Los bolcheviks, reunidos en Smolny, decidirán a la insurrección.

22 de febrero del año 1917: Trotsky organiza el movimiento contra el Gobierno provisional.

Mezclilla

Natalicio.—Con toda felicidad ha dado a luz un niño doña Nieves Pérez de Lázaro, esposa del farmacéutico don L. Ricardo Lázaro.

El neófito será apadrinado por su tía, doña Fermina Lázaro, y abuelo materno, don Aurelio Pérez Bernard.

Nuestra enhorabuena al venturoso matrimonio, extensiva a sus familias.

Suscripción pro-familia de Ciriaco Gachaga

Recaudado ayer en LA VOZ DE GUIPUZCOA:

Cuatro cigarreras anticlericales: 2.

Un jesuita de buen conformar: 1.

Un donostiarra republicano: 5.

Vicente Ochoa: 2.

X: 5.

Manuel Lorent: 1.

Eugenio Escudero e hija, anticlericales: 1.

Bibiano Arregui: 1.

Vicente Tovar: 1.

Gregorio Martínez: 2.

Felicitas Díaz: 1.

Maria Villarejo: 1.

Martin Lizasoain: 5.

Amparo Lizasoain: 1.

Menchín Lizasoain: 1.

Miguel Martínez: 1.

Benito Larranidia: 2.

Ignacio Rubio: 1.

Cristino Alberdi: 3.

Eustaquio Alzpeolea, de Segura: 1.

Antonio F. Montiel: 2'50.

Cuatro de Gaztelupe: 20.

Mirep Begofia Iturrieta: 4.

Pauquito Iturrieta: 1.

Juan Aldahaldetrea: 3.

Ignacio Massé: 5.

Juanito Massé: 5.

Treco cristianas: 5.

J. A. U.: 2.

Salustiano Suárez: 2.

Isidro García: 2.

Victor González: 1.

José Alava: 0'50.

Maria Isabel Moreno: 2.

Victoria Olloquiés: 1'50.

Vicente Mari: 1'50.

Hilario Elizcogui: 2.

Luis Gérbols, republicano federal: 2.

Martín García: 2.

Zenón Delgado: 2.

Manuel López: 1.

Policarpo Puente: 1.

Ramón Cormenzana: 2.

D. S.: 1.

Ricardo Ormaechea: 1.

Jesús Bravo: 1.

Atxano Capa: 2.

S. I.: 10.

A. C.: 5.

F. P.: 5.

Paquita Ligüerl: 1.

Ignacia Quintana: 1.

Salud. Fuerza, Unión: 25.

Fernandito Urretavizcaya: 2.

Sebastián Isasi: 5.

Recaudado ayer en "La Prensa":

Pilar Bago: 2.

Petra Arraiza: 2.

Miguel Eizmendi: 5.

José Carasa: 2.

Pater: 5.

Rafael Gimeno: 5.

Antonio Valderrama: 5.

Casimiro Gabilondo: 2.

R. Martín: 3.

Maria Antonia Marinas: 1.

Zósimo A. Rodríguez: 3.

Antonio Cánevas: 1.

Un argentino: 2.

J. Lujambio: 5.

Tiburcio Mendizábal: 5.

Eduardo Campeador: 50.

Eduardo Vega de Seoane: 25.

Jesús Yurrita: 25.

C. B.: 25.

Recaudado en LA VOZ: 1.682'00 pesetas.

Recaudado en "La Prensa": 859'00 pesetas.

Total recaudado hasta la fecha: 2.542'00 ptas.

Además, se han recibido donativos en varios Centros Republicanos, entre otros de Orio, Villafranca de Oria, Alegria de Oria, Idiazábal, etcétera, en todos los cuales, así como en LA VOZ DE GUIPUZCOA y "La Prensa", continúan abiertas las listas.

SIGUEN LOS TELEGRAMAS DE PROTESTA

El Centro Republicano de Villafranca de Oria ha dirigido al gobernador civil de la provincia el siguiente telegrama:

"Protestamos energéticamente contra vil asesinato cometido en Guetaria a nuestro correligionario Ciriaco Gachaga, pidiendo de su autoridad justicia para culpables criminales.—Centro Republicano Villafranca Oria.—Munita, secretario."

—A las ocho de la mañana de ayer se celebraron en la iglesia parroquial de San Ignacio los funerales por la niña Fernanda Candelas Bermejo Sevillano. A las cinco y media de la tarde fué trasladado el cadáver al cementerio de Polloe.

—Ambos actos estuvieron muy concurridos.

—En la capilla del Hospital de San Antonio Abad se celebró, a las ocho y media de la mañana de ayer, una misa por el alma de don Roque Zabala Estulain Retegui. Acto continuo se efectuó la conducción del cadáver al cementerio de Polloe.

Acompañaron al cadáver numerosas amistades.

Mañana, lunes, a las nueve, en la parroquia de San Fermín, de Pasajes Ancho, se celebrarán los funerales por el eterno descanso de su alma.

—En la parroquia de San Ignacio, a las once de la mañana de ayer, se celebraron los funerales en sufragio del alma de doña Catalina de Sena Carril y Letemendia.

La numerosa concurrencia que acudió al templo se sumó a la comitiva que acompañó al cadáver al cementerio de Polloe, acto que efectuó a continuación.

—Con numeroso acompañamiento fué conducido a las cuatro de la tarde de ayer al cementerio de Polloe el cadáver de don Cesáreo Alday Mauleón.

Los funerales por su eterno descanso se celebrarán mañana, lunes, a las nueve y cuarto, en la iglesia parroquial de San Ignacio.

Talleres de imprenta, encañadreación y foto-grabado de LA VOZ DE GUIPUZCOA Rapidez y esmero en los trabajos

Teatro de Principe

Hoy, a las tres y cuarto, 5 y cuarto, 7 y cuartos y 10 y media
Gran éxito de "TRADE HORN" (La pelcula milag

21 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

pagina 3

La campaña de agitaciónUn diálogo acerca de la agitación comunistaBombas abandonadas por sus dueños para evitar responsabilidades

(POR TELEFONO)

Madrid, 21.

OTRA BOMBA QUE NO EXPLOTA

BARCELONA.—Ayer por la mañana, cuando se disponían a entrar al trabajo los obreros de la fábrica «La España Industrial», encontraron junto a una de las puertas una bomba, cuya mecha estaba preparada para ser encendida. Sin duda, quien colocó el artefacto no tuvo tiempo de encenderla o no quiso esperar a que empezara arder. Junto a la mecha se encontró una cerilla quemada.

La bomba fué trasladada al Parque de artillería.

El gobernador civil al recibir al mediodía a los periodistas, les habló de los hallazgos de bombas y dijo que, a su juicio, son abandonadas por individuos que tenían depósitos de explosivos en sus casas para utilizarlo durante el fracasado movimiento, y que al fracasar éste se ven obligados a desprendérse como quiera de los artefactos para evitarse complicaciones.

LOS Sres. UNAMUNO Y DE LOS RIOS

MADRID.—Después de la sesión de ayer, en los pasillos de la Cámara, el señor Unamuno hacía votos por el pronto restablecimiento del orden público y decía que la agitación comunista es un mito.

El ministro de Instrucción, señor De los Ríos que se hallaba presente le dijo:

—Por cierto, mi querido don Miguel, que leo con gran interés los artículos que viene usted publicando. Hice deducir que no está usted muy enterado de lo que ocurre. Usted asegura que la organización soviética es un mito y que esa organización para nada ha intervenido ni intervenido en los movimientos de agitación de España. Yo puedo asegurarte todo lo contrario, pues de lo contrario no se justifican ni explican los grandes gastos que los agitadores han realizado para perturbar la vida de España y herir a la República.

La Tercera Internacional tiene en sus presupuestos una cifra bastante considerable destinada a la propaganda roja. Esto puede atestiguarlo Alemania, cuya economía fué destrozada por esos movimientos en los años 1918 y 1919.

Lo que no suele saberse es la cantidad de que disponen para esas propagandas ni los países elegidos para las mismas. Para la contrapropaganda roja, otras naciones tienen montado un servicio especial y destinan cantidades crecidas. España debiera hacer lo mismo y lo hará.

—Pues yo sigo creyendo que todo eso es un mito y que los Sindicatos con sus propias fuerzas son los que han organizado los pasados movimientos —le contestó el señor Unamuno.

Y el señor De los Ríos le replicó:

—No lo dude usted. Esos movimientos no los han hecho los Sindicatos, pues hay que tener en cuenta que se han desarrollado cuando la situación económica de los Sindicatos es más difícil. Ello confirma cuanto le he dicho.

Reparaciones Radio Eléctricas

Trabajo :: Taller :: garantizado especialista
Sánchez Toca, 5-1. Teléfono 10969
SAN SEBASTIAN



Escopeta Hammerless, calibre 12 o 16 de dos tiros triple cierre, garantizada para todas las pólvoras. Solidez y alcance excepcionales.

Pesetas 113

Félix Dumeniezu, Bidebarrieta, 19. Telf. 303 Eibar.

PYC

Siempre interesantes novedades

Garibay, 32LA VIDA EN VIZCAYAMás víctimas del incendio de la calle de Egua

Los cacos se aprovecharon. - ¿Llegaron tarde o se les avisó tarde? - Se habla del secuestro de una niña

(POR TELEFONO)

Bilbao, 20.

EL INCENDIO DE LA CALLE DE EGUA

El juez del distrito del Hospicio ha comenzado a instruir sumario con motivo del terrible incendio que se declaró el jueves último en la calle de Egua.

Hoy visitaron al gobernador civil don Pedro Villa y don Bonifacio Escarzaga, dueños de las casas incendiadas, y le entregaron 1.000 pesetas como donativo para las familias damnificadas y otros 1.000 importe de los alquileres que tenían pagados por adelantado los inquilinos.

El gobernador recibió con destino a las familias damnificadas por el incendio 92 pesetas, producto de una recaudación hecha entre el personal de la casa Elépuru.

La suscripción abierta por «El Liberal» con idéntico objeto alcanza ya la cifra de 1.104'60 pesetas. El ministro de Obras públicas, don Indalecio Prieto, ha enviado un donativo de 500 pesetas.

Continúa ignorándose el paradero de una niña de cuatro años, y aumenta la creencia de que la infeliz criatura debió perecer en el incendio y que su cadáver se encuentra entre los escombros, aún no removidos.

Al recoger los muebles que se encontraban en la calle varios de los inquilinos han formulado denuncias por faltarles objetos. Claudio Altazubiaga ha dicho que le faltan un reloj y cadena de oro. Alicia Gutiérrez ha notado la falta de alhajas que valora en 500 pesetas y 30 pesetas en metálico. Elías Saiz ha denunciado que un baúl de su propiedad ha sido fracturado y han desaparecido del mismo una cartera que contenía 500 pesetas en billetes y una bolsita de tela que contiene 300.

Hoyma fallecido en el Hospital el niño Luis Rivacoba, a consecuencia de las heridas recibidas durante el incendio. La abuela de este niño falleció ayer, y su madre, Rufina Cortés, resultó muerta al arrojarse al patio de la casa huyendo de las llamas. El padre, Francisco Rivacoba, se encuentra gravísimo.

El domingo se verificará el entierro de cinco de las víctimas del siniestro. La comitiva saldrá a las doce y cuarto de la tarde de la plaza de Zabálburu, y en ella figurarán las autoridades.

El alcalde dijo a los periodistas que, habiendo observado el día del incendio que el público protestaba contra el servicio de incendios por su tardanza en acudir, había practicado las averiguaciones necesarias, personándose para ello en el Parque del servicio contra incendios e interrogando al almacenero de servicio. Dicho almacenero le dijo que el jueves, a las ocho y cincuenta minutos de la noche, se recibió aviso telefónico en el cual se decía solamente que se había declarado un incendio en una droguería de la calle de Egua. Inmediatamente salió hacia dicho punto una bomba con ocho bomberos y un oficial. En seguida, el teléfono del Parque se vio materialmente desbordado por las incisivas llamadas en demanda de detalles del incendio, siendo esto, sin duda, lo que impidió que los bomberos que llegaron primero al lugar del incendio pudiesen avisar en seguida la magnitud del siniestro, pues cada vez que lo intentaban

se encontraban con que el teléfono del Parque estaba comunicando. Cuando pudieron ponerse al habla para decir lo que ocurría, ya las llamas habían alcanzado el tejado de la casa, pues el incendio se desarrolló con extraordinaria rapidez. Por último, se ha podido comprobar que desde el momento en que se inició el fuego por la explosión en la droguería hasta el instante en que se recibió el primer aviso en el Parque de bomberos transcurrieron veinte minutos.

¡UN SECUESTRO?

Se han tenido noticias de la niña Agristina Villaño, que vivía con sus padres en la casa de la calle de Egua que se incendió el jueves, y que desde dicho día se ignoraba su paradero, temiéndose que se encontrase muerta entre los escombros de la casa deshecha.

Estas noticias las ha proporcionado José Hidalgo, chófer de uno de los autobuses de la línea del Hospital. Según ha manifestado Hidalgo, se encontraba su coche la noche que se declaró el incendio cerca del lugar de éste y pudo ver cómo se desarrollaba el fuego. Cuando puso el motor en marcha para continuar el servicio, vió que por la calle iba una niña pequeña envuelta en una manta con franja encarnada. Le preguntó cómo se llamaba y la nena le contestó que Agustina, pero no supo decirle el apellido. En este momento se acercó una mujer y dijo al chófer que seguramente la niña sería hija de algunos inquilinos de la casa incendiada, y que por ello la iba a recoger, para después entregarla a su familia. La referida mujer marchó con la niña y el chófer continuó su ruta.

Al enterarse Hidalgo por los diarios de la desaparición de la niña Agustina Villaño, pensó que pudiese tratarse de la que se llevó a mujer desconocida y, por ello, puso el hechazo en conocimiento de la Policía.

Los policías han realizado diversas pesquisas, sin poder, hasta la fecha, encontrar a la mujer ni a la niña.

TEATRO GRAN KURSAAL

Teléfono 1-38-08

CINE SONORO**SESIONES PARA HOY, DOMINGO**

A las 4 tarde :: SESIÓN INFANTIL
En la que se proyectará la entretenida cinta
"POR TIERRAS DE CHANG HOW"

Y la divertida película cómica en 5 partes,
por MILTON SILLS y NATALIE KINGSTON,
"INJUSTA ACUSACION"

A las 5 y media, 7 y media y 10 y media
La cinta **"POR TIERRAS DE CHANG HOW"**

GRAN EXITO

de la incomparable película, en ocho partes,
interpretada por SIR JOHN, MARTIN HARVEY y NORAH BARING

EL CORREO DE LYON**Patata-Siembra**

Especiales seleccionadas. Manuel Bea,
Fermín Calbetón, nº 52, almacén.

Teléfono 14.029

Salón Miramar**CINE SONORO**

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media

Estreno extraordinario de **"Marruecos"**, por Marlene Dietrich y Gary Cooper

A las cuatro de la tarde: gran sesión infantil con películas mudas.

HOTEL PRINCIPE

HOY, DOMINGO, DIA 21 DE FEBRERO

THE DANSANT, DE CINCO Y MEDIA A NUEVE

Amenizado por una notable orquesta.

Consumición y entrada, 3 pesetas

Se reservan mesas. Teléfono 10-8-21

Reservado el derecho de admisión

URUMEA GRANDES BAILES

HOY, DOMINGO, DE 4 1/2 A 9 NOCHE

Las mejores orquestas en el baile más concurrido

EXCELENTE CALEFACCION

Crónica alavesa

Después de los incidentes del «Heraldo Alavés»

Gestiones de los comisionados de Guipúzcoa y Alava

(POR TELEFONO)

Vitoria, 20.

EL INCIDENTE EN "HERALDO ALAVÉS"

El gobernador interino recibió a una comisión del Ayuntamiento, presidida por el alcalde. Aunque no se dijo a los informadores el motivo de la visita, los periodistas tuvieron noticias de que estaba relacionada con ciertas gestiones en favor de un concejal, por los incidentes ocurridos en el periódico «Heraldo Alavés».

En el Juzgado compareció por la tarde el personal de redacción y talleres para prestar declaración en el sumario incoado.

INTERESES PROVINCIALES

Se han tenido noticias de las gestiones que están realizando en Madrid los comisionados de Aiava y Guipúzcoa, presididos por el señor Amilibia, para tratar de diversos asuntos de interés para ambas provincias.

Visitaron al ministro señor Prieto y convinieron en presentar el martes una instancia acerca de la electrificación del ramal Vitoria-Mecolalde, instancia de la que se dará cuenta en el Consejo de ministros.

La próxima semana presentarán una extensa nota relacionada con la construcción de la carretera Vitoria-Treviño.

También se proponen visitar al ministro de Instrucción pública, para tratar acerca del problema escolar. Hoy tenían anunciada su visita al ministro de la Gobernación.

Coches de ocasión

AGENCIA GIMENEZ

| MIRACRUZ, 5 | SAN SEBASTIAN |
|--|---------------|
| CITROEN 5 HP. Cabriolet | 2.200 Ptas. |
| AMILCAR 8 HP. cerrado 4 plazas | 2.600 > |
| DONNET 10 HP. idem, idem | 2.500 > |
| CHENARD 10 HP. idem, idem | 3.500 > |
| FORD ROADSTER | 4.250 > |
| ESSEX cerrado | 3.250 > |
| RENAULT 6 cilindros | 3.500 > |
| CAMIONETAS | |
| DODGE 2 y media tonelada | 7.500 > |
| A. S. 3 toneladas | 3.500 > |
| REO, ocasión | 14.500 > |
| LANCIA para transporte de ganado | 6.500 > |

Canarios

y canarias se han recibido flautas, siffers alemanes profesores, razas criadoras a prueba. Vendo canarieras.

Príncipe, 46, CUBANA. — Teléfono 1-36-96.

INTERESANTE EL BAR-CAFE-O VGI-ETORRI

Invita a su distinguida clientela hoy, a las once de la mañana y por mediación de un potente aparato de la casa I. R. T. a escuchar el discurso del gran tribuno don Alejandro Leroux.

NOTA. — En esta Casa encontrarán ustedes hoy los ya famosos y riquísimos perches.

INTERESANTISIMO

Por no poderse atender, se traspasa tienda de mercería, bien instalada y muy céntrica. Razón en esta Administración.

CALEFACCION

Instalaciones, reparaciones, ampliaciones. Proyectos y presupuestos sin compromiso. «NUEVA INSTALADORA». — PEÑA Y GOÑI, 10. — TELEFONO 4-63-15.

EN HIPOTECA

Se desean 35.000 pesetas al 5 por 100 de interés en 1. hipoteca, sobre caserío y terrenos situados en Hernani. Razón en esta Administración.

Restaurant RODIL

TEMPORADA DE INVIERNO Y PRIMAVERA

A beneficio de su distinguida clientela organiza todos los días de seis a nueve meriendas y aperitivos dansants con precios especiales muy

MOVIMIENTO OBRERO CAPITULO DE SUCESOS

UNIÓN GENERAL DE TRABAJADORES DE GUIPUZCOA

El Comité Ejecutivo convoca a las directivas de los sindicatos que a continuación se expresan, a una reunión que se celebrará en su domicilio social (Paseo Colón, número 8, entresuelo izquierda) hoy, domingo, a las once de la mañana, para tratar del local adquirido por el Comité.

Arte Culinario; Agrupación de Dependientes Municipales; Tramoyistas; Operadores de Cine; Acomodadores, Porteros y similares; Sindicato del Mueble; Sociedad de Viajantes y Representantes de la Industria y Comercio de Guipúzcoa; Asociación Profesional de Empleados de Banca; Asociación de Empleados de oficina de industria y comercio de Guipúzcoa; Industria Hotelera; Sindicato de Empleados y Obreros de Compañías y Centrales eléctricas de Guipúzcoa; Sociedad de Camareros "La Prosperidad" y Federación del Transporte Urbano e Interurbano de Guipúzcoa.—EL SECRETARIO.

SINDICATO DE ELECTRICISTAS Y SIMILARES

A los compañeros de la Casa Romero Compañeros: Nuestro Sindicato de poco tiempo a esta parte ha tomado un incremento formidable y siendo nuestra ilusión estar todos unidos, os comunicamos mandaís una representación a una entrevista con la Directiva, que tendrá lugar hoy, domingo, a las once de la mañana, en nuestro domicilio social (Puerto, 7), para tratar de nuestro retorno al Sindicato.

Al mismo tiempo hago un llamamiento a todos los rezagados para que se apresuren a venir, pues es de la única manera de luchar por nuestros intereses.—El secretario.

SINDICATO ÚNICO DEL RAMO DE LA PIEL (Sección de la Medida y Reparación)

Se convoca a una reunión a todos los zapateros en general para hoy, domingo, a las diez y media, en nuestro domicilio social, Birmingham, X, entresuelo.

Siendo los asuntos a tratar de grandísimo interés, se ruega la asistencia de todos.—La Junta.

SINDICATO PROVINCIAL DE OBREROS DEL MUEBLE DE GUIPUZCOA (Comité Ejecutivo)

Se convoca a una reunión a los miembros de este Comité para mañana, lunes, a las siete de la tarde, en la Unión General de Trabajadores.

FEDERACION DE SOCIEDADES OBRERAS DE HERNANI

La Federación Local de Sociedades Obreras de Hernani, invita a todas las asociadas del arte textil (sección de la aguja), a una reunión que se celebrará en el Centro Obrero hoy, domingo, a las doce de la mañana, para un asunto de sumo interés para las mismas, rogando la más puntual asistencia.

SOCIEDAD OFICIOS VARIOS DE TOLOSA

Se convoca a junta general ordinaria para hoy, domingo, a las once de la mañana, en la Casa del Pueblo.

Siendo los asuntos a tratar de suma importancia, se ruega a los socios la puntual asistencia.—El secretario.

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES DE COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA

Sección de Ferreterías y Almacenes de hierros

Se convoca a junta general extraordinaria para el martes, día 23, en su domicilio social (Puerto, 7, primero), a las siete y media de la noche, siendo el orden del día a tratar el siguiente: Nombramiento de la Directiva y proposiciones generales.

Esperamos la asistencia de todos, por ser los asuntos a tratar de suma importancia.—La Directiva.

Sección de Tejidos

Se convoca a junta general extraordinaria para el miércoles, día 24, en su domicilio social (Puerto, 7, primero), a las siete y media de la noche, con el siguiente orden del día: Nombramiento de la Junta directiva y proposiciones generales. Se encarezca la puntual concurrencia, por ser los asuntos a tratar de suma importancia.—La Directiva.

Sección de Fruterías

Se convoca a junta general extraordinaria para el jueves, día 25, en su domicilio social (Puerto, 7, primero), a las siete y media de la noche, siendo el orden del día el siguiente: Nombramiento de la Junta directiva y proposiciones generales.

Esperamos la asistencia de todos, por ser los asuntos a tratar de suma importancia.—La Directiva.

SINDICATO DE PESCADERIAS

La Sección de Pasajes convoca a junta general extraordinaria para hoy, domingo, a las diez de la mañana, en nuestro domicilio social, local de la Federación (Blas de Lezo, 4). Por ser los asuntos a tratar de gran importancia, se encarezca la puntual asistencia.—El secretario.

SINDICATO PROVINCIAL DE PESCADERIAS

Se convoca a reunión de pleno a las Secciones de este Sindicato para mañana, lunes, a las tres de la tarde en punto, regan-

do la puntual asistencia por ser los asuntos a tratar de sumo interés. Dicha reunión se celebrará en nuestro domicilio social (calle del Puerto, 7, primero).—El Comité.

SINDICATO DE CHOFERES

La Comisión investigadora convoca al Comité ejecutivo de la Federación del Transporte y a todas las Directivas de las Secciones de esta localidad pertenecientes a la Federación a una reunión que se celebrará mañana, lunes, a las once de la noche, en nuestro domicilio social.—La Comisión.

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA (Sección de San Sebastián)

Se ruega a todos los compañeros delegados de los talleres de Prensa acudan mañana, lunes, a las siete y media de la noche, al domicilio social para enterarse de un asunto que les interesa.—La Directiva.

CONFEDERACION NACIONAL DEL TRABAJO

Federación local de Sindicatos Únicos

Invitamos a todos los trabajadores a la asamblea general de Sindicatos que tendrá lugar mañana, lunes, a las ocho y media de su noche, en nuestro domicilio social (Birmingham, X), para tratar el siguiente orden del día:

Primer. El problema del paro y medidas a tomar para darle una solución momentánea.

Segundo. Nombramiento de secretario general de la Federación.

Tercero. Asuntos generales.

La importancia de los asuntos a tratar reclama la asistencia de todos.—El Comité.

SINDICATO DE TRABAJADORES EN CENTRO DE ANORGA

Se convoca a junta general extraordinaria a todos los obreros de la fábrica para hoy, domingo, a las once de la mañana, con el siguiente orden del día: Tratar sobre los jornales que existen en la actualidad. Como el asunto a tratar es de gran trascendencia, se ruega a todos los obreros acudan con la debida puntualidad.—El secretario.

SINDICATO PROVINCIAL DE LA MADERA

La Sección de Zarauz convoca a junta general ordinaria para hoy, domingo, a las diez de la mañana, para tratar el orden del día siguiente: Lectura del acta anterior; descargo de la Junta directiva; proposiciones generales. Dada la importancia de la reunión, se encarezca la puntual asistencia a todos los socios.—La Directiva.

ROBO DE CAFE

UN ROBO EN ZUMARRAGA

En el establecimiento «Gráficas Marqués», instalado en la calle Legazpi, de Zumárraga, se cometió un robo. Levándose los ladrones catorce plumas estilográficas de diferentes precios, ocho lapiceros de metal blanco, siete docenas de lápices de madera y 15 pesos.

Se cree que los autores del robo, que penetraron por la puerta posterior del establecimiento, que forzaron con una estaca, son unos forasteros que el día anterior estuvieron en la tienda preguntando el precio de encuadernación de una novela.

INCENDIO EN EL JAIZKIBEL

En el monte Jaizkibel y en terrenos propiedad de don Jorge Salustegui, jurisdicción de Pasajes de San Juan, se registró un incendio, quemándose unos ochocientos pinos pequeños, cuyo valor no ha sido señalado.

Los autores del incendio fueron tres mozos, de once y trece años, que tuvieron la ocurrencia de prender fuego a unas malezas, extendiéndose las llamas a los pinares.

Cuando se dieron cuenta de su imprudencia y quisieron atajar el fuego era tarde, y escaparon atemorizados. Se conocen sus nombres, que pasarán al Tribunal Tutelar.

LOS TORTOLOS

En la estación de Amara, a la llegada del tren de Bilbao, a las tres de la tarde, fueron detenidos Antonio García Cano, de 22 años, soltero, y Pilar León Ramos. El estaba reclamado por el Juzgado como complicado en el robo cometido hace algunos meses en «Villa Saro».

ROBO DE CAFE

Francisco Ibirien ha presentado una denuncia en la Comisaría de Vigilancia, por haberse cometido un robo en los tostaderos de café de Ategorrieta, llevándose los denominados «cacos» diez kilos de café de un saco.

OTRO ROBO DE GENEROS

En un establecimiento de la casa «Pasqualdegui», penetraron ladrones forzando la

puerta, y se llevaron cinco botellas de Jerez y Málaga, dos kilos de chorizos, tres paquetes de pasta (debe de ser de sopa) y treinta cajas conteniendo medias de señora y calcetines «sport» de niño. Total que suma la «sustracción», 700 pesetas.

Se supone que los ladrones penetraron en el zaguán de la casa, quedándose allí hasta la madrugada, para cometer su fechoría.

ATROPELLO DE AUTO EN RENTERIA

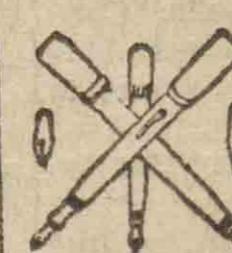
El sábado, a las doce y media del día, frente a la portería de la Papelería Española, el automóvil de la matrícula S. S. 4912 que regresaba de una boda de Lezo, atropelló a un joven de 15 años que iba montado en una bicicleta, llamado Teodiseo Cuellar Martín.

Curado de primera intención en el Cuarto de Socorro por los médicos señores Samperio y Correas, le apreciaron la fractura de la tibia y el peroné en su tercio medio y heridas abiertas en el mentón y cabeza interesando la piel y el cuero cabelludo.

En vista de la gravedad de las heridas fue trasladado el herido en el mismo auto causante del accidente a la Clínica de San Antonio.

Las heridas fueron calificadas de pronóstico reservado.

CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas. plumillas ORO piezas recambios de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Sw. Conklin y similares

URBIETA, 15 (Vaciador)

A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Tasación y restauración de cuadros antiguos. Telf. 1-42-27

Séptimo aniversario del señor

D. Antonio Olaran Dutheil

Que falleció el día 23 de febrero de 1925, a los 32 años de edad

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Sus padres, don Antonio y doña María; hermanos, don Enrique y doña María Teresa; hermanos políticos, doña Angela Abanua y don Carmelo P. Beatoré; tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a la MISA DE REQUIEM que en sufragio de su alma se celebrará pasado mañana, MARTES, día 23, a las DIEZ de la mañana, en la parroquia de SANTA MARÍA, como séptimo aniversario, por cuyo favor les quedarán eternamente agraciados.

San Sebastián, 21 de febrero de 1932.



El señor

Don Tomás Múgica Amiano

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su director espiritual, don Lucio Arregui; su afligida esposa, doña Florencia Echegaray; hijos, don Constantino, don Gregorio y doña María; hijos políticos, don Joaquín Muñoz, doña Pía Zarautza y doña Micaela Echagüe; nietos, sobrinos, primos y demás parientes,

Al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, LUNES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de LASARTE, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 21 de febrero de 1932.

Domicilio: FUENTERRABIA, número 25.

21 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

La crisis ministerial francesa

Painlevé no consiguió formar Gobierno y el presidente de la República encargó de ello a Tardieu, logrando éste constituirlo

PARÍS, 20. — M. Painlevé no consiguió vencer la resistencia de ciertos grupos políticos y en vista de ello renunció hoy, en las primeras horas de la madrugada a formar el Gobierno que le había encargado el presidente de la República, dando cuenta de ello en una nota que facilitó a la Prensa a las tres y media de la madrugada.

En esta nota se hace resaltar que los grupos de izquierda le ofrecieron su plena colaboración, pero que otros no lo hicieron y que en vista de ello, como no quería formar un Gabinete de combate sino de conciliación, renunciaba a formar Gobierno.

En vista de que M. Painlevé declinaba el encargo de formar Gobierno, el presidente de la República reanudó sus consultas por la mañana; y por la tarde, pidió a M. Tardieu que constituyese el ministerio.

M. Tardieu comenzó en seguida sus gestiones, entrevistándose con diversas personalidades, y como resultado de estas gestiones, consiguió formar un Gabinete.

El nuevo Gobierno, por lo que afecta a los ministerios, estará constituido en la siguiente forma:

Presidencia y Negocios Extranjeros: M. Tardieu.
Justicia: Renault.
Interior: Mathieu.
Trabajo: Laval.
Obras Públicas, Comunicaciones y Marina mercante: Guernier.
Hacienda: Flandin.
Defensa Nacional: Pietri.
Instrucción Pública: Rostand.
Sanidad: Bleisot.
Comercio y Correos y Telégrafos: Rollin.
Colonias: Chapdelaine.
Como se verá, en la anterior lista faltan algunos ministerios y todas las subsecretarías de Estado.

CENTROS OFICIALES

El gobernador habla de la ayuda de la corporación provincial para solucionar la crisis del trabajo

Nuevos precios para la venta de la carne de cerdo, impuestos por la Junta de Abastos. — El concierto de la Banda municipal, aplazado

Ayuntamiento

Concierto aplazado

Por estar ocupado el escenario del Victoria Eugenia con el decorado de la compañía de Galve, el concierto anunciado para hoy, a cargo de la Banda municipal, ha sido aplazado al próximo domingo, día 28.

La secularización del cementerio

Hoy, a las once de la mañana, se celebrará la ceremonia de secularización del cementerio de Polloe, derribándose la tapia que separaba el hasta ahora cementerio católico del civil.

Precios para la carne de cerdo

A las once y media de la mañana se reunió ayer la Junta municipal de Abastos, a fin de dar a conocer a los industriales carniceros los precios que regirán para la venta de la carne de cerdo, de acuerdo con el estudio de aprovechamiento que se ha hecho en unos sacrificios de prueba. La tabla de precios es como sigue:

| |
|---|
| Lomo, chuletas y solomillo, 7 pesetas kilo. |
| Magro pierna, 6'50. |
| Espaldilla primera, 6. |
| Espaldilla segunda, 5'50. |
| Cabeza, 5. |
| Rifones, 6. |
| Costillas, 4. |
| Codillo y espinazo, 2'20. |
| Patas, 2'80. |
| Huesos, 0'60. |
| Cabeza, 1'60. |
| Lengua, 4. |
| Corazón, 3. |
| Hígado, 3'60. |
| Pulmón, 0'50. |
| Sesos, 0'90. |
| Tocino fresco entremagro, 2'80. |

Tocino fresco gordo, 2'40.
Tocino salado entremagro, 3'50.
Tocino salado gordo, 2'70.
Manteca en rama pura, garantizada, 4.
Manteca en rama, 3.
Manteca fundida corriente, 3.

En los comedores económicos se sirvieron ayer 898 raciones gratuitas y 51 de pago

Montepío de Empleados

A las doce celebró reunión la Junta del Montepío de Empleados Municipales.

Gobierno civil

El problema del paro

El gobernador civil, señor Varela Rendueles, al recibir a mediodía a los periodistas dió cuenta de la entrevista mantenida con el presidente de la Comisión gestora provincial.

—He aprovechado la oportunidad de la visita del señor Treu para significarle la imperiosa necesidad de que la Corporación provincial preste la máxima ayuda económica a los Municipios de la provincia, para que éstos puedan emprender con urgencia las obras necesarias, a fin de que el problema del paro sea resuelto de una vez. Estimo que este problema es inaplazable, que no caben dilaciones, y que las Corporaciones provincial y municipales pueden hacer mucho para aliviar la crisis que atravesamos.

No se puede esperar a que nuevos despidos agraven este problema. Una vez más me permito llamar la atención a las Corporaciones sobre este punto interesante. Espero que todos pongan el mismo interés que yo consagro a este problema.

He solicitado del señor Treu —siguió diciendo el gobernador— que la Diputación provincial preste su auxilio económico a los numerosos obreros parados que actualmente residen en esta provincia y que deseen trasladarse a sus pueblos de naturaleza.

A continuación de estas manifestaciones, el señor Varela cambió impresiones con los periodistas, insistiendo en que es necesario que las Corporaciones presten decididamente su apoyo para que esta situación de crisis se remedie antes de que pueda agravarse. Principalmente, poniendo sus miras en que es imprescindible esta atención teniendo en cuenta que San Sebastián no puede dejar de ser la ciudad acogedora en verano, de cuyo desenvolvimiento depende la vida del comercio y su industria, y para ello es preciso que la normalidad perdure con la garantía del trabajo para todos los hogares.

Visitas diversas

Recibió el gobernador en su despacho varias visitas: alcalde y secretario del Ayuntamiento de Isasondo, cura párroco de Lasarte y otras personas.

Fotografiados en directo, línea, bicolor, tricolor y fotolitos, en los talleres

LA VOZ DE GUIPUZCOA

Procedente de París, pasó anoche por San Sebastián en el sudexpreso de la noche, con dirección a Madrid, el ministro de Estado, señor Zulueta.

El conflicto chino-japonés

La ofensiva nipona en Shanghai tropieza con un excelente sistema defensivo de los chinos. — Los japoneses ocuparon Kiang Uang

SHANGAI, 20. — La ofensiva general japonesa decretada por no aceptar los chinos su reciente ultimátum, ha continuado con gran intensidad, pero ha tropezado con una encarnizada resistencia por parte de las tropas chinas.

A la una de la madrugada los japoneses habían —según sus declaraciones oficiales— conseguido todos sus objetivos señalados para el primer día, a excepción de la zona de Wu Sung.

Las tropas japonesas ocuparon Kiang Uang después de duro combate, y el general Ueda estableció su cuartel general en la Universidad existente en dicho punto. Se calcula que el avance japonés ha sido de unas cinco millas.

A las ocho de la noche las posiciones chinas re Chapei continúan siendo las mismas que cuando los japoneses iniciaron su avance. Otro tanto sucede en la región de Wu Sung. Los japoneses se apoderaron de Kiang Uang a las siete y media.

Se calcula que las fuerzas japonesas que participan parte en la ofensiva son unos 25.000 hombres y que los chinos cuentan con 70.000 soldados. Los chinos han sabido organizar los trabajos de defensa, admirablemente, minando el terreno, colocando baterías ocultas en zanjas y estableciendo alambradas y trincheras, encontrando por ello los japoneses una resistencia que no esperaban.

El bombardeo de Chapei por los japoneses hizo que explotase un depósito de municiones chino y que se produjese varios incendios.

Se ha proclamado el estado de sitio en la zona internacional. (United Press).

El ministro de Estado regresó a Madrid

Procedente de París, pasó anoche por San Sebastián en el sudexpreso de la noche, con dirección a Madrid, el ministro de Estado, señor Zulueta.

El señor Zulueta, que ha estado en Ginebra representando a España en las conferencias del Desarme y en las deliberaciones del Consejo de la Sociedad de Naciones, llegó a Hendaya en el tren pullman de París y fue saludado en la estación de Irún por el administrador de la Aduana y el segundo jefe de la misma, no acudiendo otras autoridades porque el ministro realizaba su viaje punto menos que de incógnito y no había avisado su llegada.

En la estación de Irún conversó el ministro con varios amigos políticos, que le felicitaron por su feliz intervención en los debates de Ginebra. El señor Zulueta dio detalles de sus intervenciones, ya conocidos por la prensa, y añadió que no decía más porque ya se había acostumbrado a la reserva diplomática.

Refiriéndose a las negociaciones internacionales que se celebran en Ginebra, dijo que le agradaba la forma actual de verificarse, a la luz pública, en "mesa redonda", habiéndose abandonado el sistema de negociaciones secretas diplomáticas que se empleaba antes de la guerra mundial.

Añadió que su viaje a Madrid obedecía a la necesidad de ocuparse del presupuesto de su Ministerio, en el cual, por cierto, esperaba poder introducir algunas economías.

Volviendo a referirse a los debates de Ginebra, dijo que su puesto estaba ahora en la sede de la Sociedad de Naciones, donde se encuentran los ministros de Negocios Extranjeros de las principales naciones, para discutir cuestiones tan importantes y delicadas como las planteadas ahora allí; pero tenía la satisfacción de poder afirmar que su presencia no será imprescindible, puesto que la Delegación española es competentísima, y a su frente se encuentra el señor Madariaga, uno de los hombres más capacitados en materia de desarme.

Por último, el ministro preguntó cómo se encontraba la situación en España, y tuvo puesto al corriente de ella.

Necesito contable

con buenos conocimientos mercantiles y organización de oficina. Dirigir solicitudes por carta manuscrita, indicando experiencia, referencias y pretensiones, a iniciales T. H. E. en esta Administración.

Automóvil

CITROËN B-14, dos puertas, seis ruedas, a toda prueba, vendido en 3.500 pesetas. San Francisco, 38. Teléfono 12.940.

Máquinas de escribir

Quién no tiene una pudiendo pagarla desde 25 pesetas mensuales? De ocasión de diferentes marcas, grandes y portátiles. Valentín de Vega, «Remington». Teléfono 14.048 Fuenterrabía, 3. San Sebastián.

El señor DON LUCIANO SAMANIEGO GOCHICOA

Falleció ayer, a las ocho de la noche, en Beasain, a los 26 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su affligida esposa, doña Julia Mazzano; madre, doña Emeteria Gochicoa; hermanas, doña Magdalena, doña Victoria, doña Pilar y doña Julia; hermanos políticos, don Teodoro Donnay, don Marcos García y don Pedro Castellano; primos y demás parientes,

Suplican a sus amistades asistir a la conducción del cadáver, que se verificará hoy, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso del alma del finado se celebrarán a las NUEVE de la mañana el próximo LUNES, día 22, en la iglesia parroquial, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Beasain, 21 de febrero de 1932.

Calle de Fermín Galán, 19.

El señor

Don Vicente Ferraz Turmo

(DIRECTOR DEL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUNDA ENSEÑANZA)

Falleció ayer, a la una de la madrugada, a los 64 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

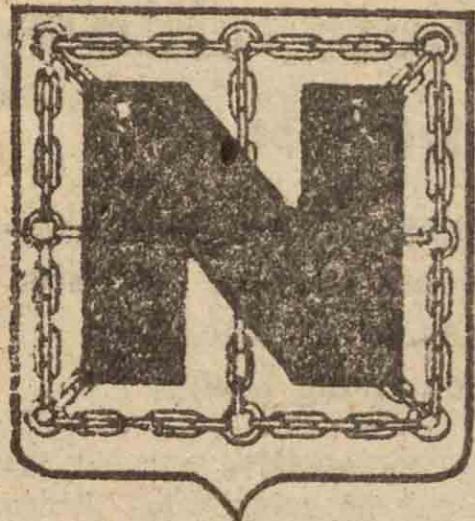
El Claustro del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Guipúzcoa; sus desconsolados hijos, doña Manuela, Madre María de los Dolores (religiosa de la Compañía de María), doña Felisa, don Juan Manuel, doña María Pilar y don Francisco Javier; hijo político, don Victor Aguirre; hermana política, doña Ana Penelas (viuda de Ferraz); sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las DOCE del mediodía, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, LUNES, a las ONCE en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

A las once de la mañana de hoy, domingo, se dirá una misa de cuerpo presente en la capilla ardiente instalada en la Dirección del Instituto.

Domicilio: INSTITUTO PROVINCIAL.

San Sebastián, 21 de febrero de 1932.



NAVARRA

POR TELEFONO)

Pamplona, 21.

DESPUES DEL DRAMA

Ayer por la mañana, en la capilla privada del palacio episcopal, se celebraron numerosas misas de "cörpore insulpto".

El juez que instruye la causa por la muerte del provisor, señor Seminario, se personó en la habitación en que se desarrolló el rápido drama. Allí fué encontrada por el paje del obispo, sacerdote don José Saldías, la cápsula vacía que contuvo la bala disparada por el señor Galvete, cápsula que se encontraba debajo de una arqueta antigua.

A las cuatro de la tarde, el médico forense, señor Martínez de Ubago, acompañado del doctor Irigaray, practicó la autopsia del cadáver en el mismo lugar en que fué muerto el provisor.

La operación duró, aproximadamente, una hora, y durante ella, el obispo daba muestras de gran nerviosidad, preguntando si terminaba esa formalidad forense.

Al obispo acompañaba el provisor de la diócesis de Vitoria, que acudió para asistir a los funerales del señor Seminario.

Los facultativos operadores extrajeron la bala del hemisferio cerebral posterior derecho, lo que prueba que el proyectil atravesó el cerebro sin perforar la cubierta ósea. La bala, aunque algo aplastada, está entera.

Mientras duró la autopsia, los hermanos de la víctima de este drama permanecieron en los pasillos, acompañados de varios amigos.

A las cinco de la tarde fué sacado del despacho el ataúd con el cadáver, portándolo varios señores, quienes lo llevaron a la capilla de San Francisco Javier, situada en los claustros de la catedral. Y ante un gentío grande allí agolpado, se rezaron varios responsos.

A las seis menos cuarto, el cadáver fué trasladado al cementerio, sacándolo de la catedral por la puerta de honor.

La comitiva era presidida por dos hermanos del señor Seminario y el obispo de la diócesis, señor Muñiz de Pablo. Detrás iba la segunda presidencia, a cuyo frente marchaba el gobernador civil interino y vicepresidente de la Diputación, señor Salinas, con el alcalde de Pamplona, señor Garbayo; el jefe militar de la provincia y otros autoridades, además de un gentío enorme sin distinción de matices, ya que el muerto pertenecía a una familia de gran prestigio en la ciudad.

El entierro, que fué presenciado por todo Pamplona, constituyó una imponente manifestación de duelo.

LA JUNTA DE VEINTENA

En segunda convocatoria, y bajo la presidencia del alcalde de Pamplona, señor Garbayo, se ha reunido, a las seis y media de la tarde, la Junta de Veintena del Ayuntamiento de Pamplona.

Después de haberse leído y aprobado el acta de la sesión anterior, se procedió al examen del presupuesto de Ensanches para 1932, dándose lectura a los siete capítulos de que consta.

Serán esta lectura, los gastos se elevan a 662.126'19 pesetas y los ingresos a sólo 553.229'17 pesetas, resultando, por tanto, un déficit de pesetas 108.897'02.

Se dio cuenta de las reclamaciones presentadas contra determinadas partidas por la Empresa del frontón-Euskal-Jai y por la Asociación de Dueños de Cafés y de Bares, en la partida que afecta, en el presupuesto ordinario, a los arbitrios municipales.

Los dueños de cafés y de bares se elevan contra el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento gravando el impuesto de ocupación de vía pública por veladores y sillas. Ante esta reclamación, la Junta acordó que sea rebajado el impuesto con respecto a categoría a los bares "Dena Ona" y "Torino".

La Empresa del frontón Euskal-Jai reclama contra el impuesto del tres por ciento sobre las traviesas, y como argumento en favor aducen que el impuesto está recargado en el billete. El informe de la comisión de Hacienda es favorable a la imposición de tal tributación, y se aprueba el informe.

Se trató del acuerdo del Ayuntamiento relacionado con la instalación de calefacción central en la Academia Municipal de Música. Se acordó adjudicar las obras de esa instalación a don Félix Ara, de Bilbao.

Tratose luego de acuerdos del Ayuntamiento de Pamplona referentes a la adquisición de una finca del barrio del Mochuelo, ofrecida por don Eusebio San Miguel para instalar una escuela mixta, y del ofrecimiento de otra finca, por don Jesús Ariola, en el barrio de la Rochapea, con igual fin, acordándose que se pague la cantidad por el Ayuntamiento.

Se presentó luego la proposición relativa a la adquisición de determinada cantidad para atender al problema de la crisis de trabajo.

Se trata de la reforma de la carretera de la estación del Norte.

El señor Elayo no se muestra conforme con la reforma, porque cree que puede solucionarse la angostura dando acceso al rodaje por la cuesta de Larrain bajando por el Portal Nuevo. Y se mostró partidario de un nuevo estudio.

Le contestaron el alcalde y los concejales señores Burzaleta y Alfaro, quienes se manifestaron en el sentido de que es de importancia el

ensanche de la carretera, porque, además de ser beneficioso porque es necesario, esos trabajos darán ocupación a 200 obreros durante cuatro meses.

Tras buen rato de discusión, se aprobó la proposición.

RECONOCIMIENTO DE QUINTOS

En el salón de sesiones del Ayuntamiento dará hoy principio a la operación de reconocimiento de reclutas del cupo actual.

UN INCENDIO

Hacia las cinco y media de la mañana se produjo ayer un incendio en el piso cuarto de la casa número 87 de la calle de Jarauta, propiedad de don Antonio Otaño.

Audieron los bomberos y pronto apagaron el fuego.

TEMPORADA DE DRAMA

El próximo martes debutará en el coliseo Olímpia la compañía que dirige el prestigioso actor don Ricardo Calvo.

Pondrá en escena para el debut la maravillosa comedia benaventiana "Los intereses creados".

Como hace mucho tiempo que en Pamplona no ha habido representaciones de este género, la expectación es grande.

CONCIERTO

Programa de las obras que interpretará la Banda de Pamplona hoy, domingo, de doce a una y media, en la plaza de la República:

1. "Recepción", pasodoble.—F. Martín.
2. "Maruxa", preludio.—Vives.
3. "La pícara", selección.—Alonso.
4. "La rabalera", gran fantasía.—Vives.

FARMACIAS DE TURNO

Durante la presente semana se hallan de turno las siguientes farmacias:

Señores Ezcurra Hermanos: Nueva, 1.

Señor Corti: Curia, 2.

Farmacia Nueva del señor Sagrado.

EN EL EUSKAL-JAI

Ayer contendieron en este frontón pamplonés Yanci e Irigoyen contra Arrizabalaga y Guruceaga, venciendo los primeros, que dejaron a sus contrarios en 46, para 50 que era el parido.

En segunda lugar jugaron Salsamendi y Mora contra Arbeloa y Eguráin, ganando, también, los primeros, por un sólo tanto.

ERANDIO—OSASUNA EN PARTIDO DE LIGA

Hoy se jugará en San Juan el último encuentro ligero entre los jóvenes muchachos de Erandio y nuestro primer club local. El partido no tiene esos alicientes de otros en los que el resultado podía influir en la clasificación; por ello, esperamos ver un buen fútbol, teniendo en cuenta que ambos clubs pueden jugar sin el nerviosismo de aquellos partidos que se sale al campo dispuesto por cualquier medio a obtener el triunfo, sin fijarse en hacer fútbol verdad.

Hasta la fecha desconocemos la formación del equipo vizcaíno. El equipo que Osasuna presentará será el siguiente: Baralbar, Urdiroz (E.), Muguiro, Villacampa, Irigaray, Urdiroz II; Urzalqui, Julio, Oyaneder, Gil y Catachú.

Arbitrará el colegiado navarro señor Beré.

EL AURORA, A LOGROÑO

Para contender con el Deportivo de la capital riojana, el Aurora envía el siguiente equipo:

Falcón; San Martín, Pezonaga; Gofí, Iriarte, GI; Lara, José, Remacha, Torres y Felipés.

Que la suerte les acompañe a los simpáticos auroristas.

ECOS JUDICIALES

Señalamientos para el lunes

Vista en juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Instrucción de Estella seguida contra Cayo Alba Obanos, por desobediencia a la autoridad.

Defensor: señor Izquierdo.

Procurador: señor Revestido.

—Vista en juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Instrucción de Estella, seguida contra Domingo Zabala Urquiola, por disparo de arma de fuego.

Defensor: señor Alzugaray.

Procurador: señor Moreno.

Declararán cinco testigos.

REGISTRO CIVIL

Ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Milagros Francisca Brígida Erro Munárriz.

José María Navarro Ayestarán.

Defunciones: Cipriano Colás, de 68 años, de Logroño.

Francisco María Bezuartea, de 69 años, de Izalzu: Estafeta, 75, primero.

Ezequiel Seminario, de 36 años, de Cirauqui: Palacio Episcopal.

Dionisio García, de 21 años, de Arelón (León): regimiento de Infantería América, número 14.

Adolfo García, de 52 años, de Pamplona: Mayor, 71, quinto.

DEL MAGISTERIO

Se ha nombrado maestro interino de Orbaiz a don Fernando Arsuza.

—Se ha dictado una disposición ordenando que se expedían los certificados de plenitud a los opositores de 1928 que estaban pendientes de la visita de inspección.

EN EL PANTANO DE YESA

El pasado viernes, día 19, estuvieron visitando las importantes obras del pantano de Yesa el señor Sacristán, director general Obras Hidráulicas; el ingeniero señor Piquer, el delegado del Gobierno en la Mancomunidad del Ebro, señor Guasch; el ingeniero director de la misma, don Félix de los Ríos; el ingeniero director del Canal Imperial, señor Lasiera; el ingeniero de

la mancomunidad, don Carmelo Arellano, y los señores de la Comisión Gestora de la citada entidad señores Cardera, Bergua y Bernal.

Fueron acompañados en la visita por los señores ingenieros de los trabajos de construcción del pantano, figurando a la cabeza el señor Peit.

Los distinguidos visitantes, después de comer en el artístico "chalet" de la Dirección, marcharon a Zaragoza.

Espectáculos

FRONTÓN MODERNO.—Hoy, a las once y media. Partido de pelota a mano: Ayerra y Jesús contra Labiano y Cizur.

FRONTO EUSKAL-JAI.—A las tres y cuarto. Partido a remontar: Guelbenzu y Arce contra Abrego I y Azpíroz.

CAMPO DE DEPORTES OSASUNA.—A las tres y media: Erandi F. C. contra C. A. Osasuna. Arbitro: Beré.

CINE EUSKAL-JAI.—Hoy, vermunt a las siete y cuarto. Popular, a las diez y media: La bonita cinta, en seis partes, titulada "Anillos de bodas". Terminará con la cómica, en dos partes, interpretada por Lupino Lane "Un quinto". Amenizará las dos sesiones el quinteto "Buji".

COLISEO OLÍMPICO.—Funciones para hoy. A las tres menos cuarto, función infantil con cintas cómicas. Popular, a las cuatro y media. Matinée, a las siete y cuarto. Noche: a las diez y media. Grandioso éxito de Jeanette Mac Donald y Jack Buchanan en la superproducción "Montecarlo". Completa el programa dos cintas de dibujos y una revista.

Desde Tudela

SANCIONES GUBERNATIVAS.—Se han recibido las multas que nuestro gobernador ha impuesto a los derechistas que cometieron atropellos el día que fueron retirados los crucifijos de las escuelas. Las multadas son treinta y siete: nueve, con 500 pesetas; tres, con 150; once, con 75, y catorce, con 50; dando un total de 6.475 pesetas el englobamiento de las multas.

NUEVO ALCALDE.—En sesión extraordinaria celebrada por nuestro Ayuntamiento, resultó elegido alcalde don Aquiles Cuadra, joven abogado y gran figura republicana.

CONFERENCIAS CULTURALES.—Las Sociedades obreras afectas a la U. G. T. han organizado una serie de conferencias, que se celebrarán en el salón de actos de este Ayuntamiento, en el que tomarán parte oradores de la localidad.

La primera se celebrará el sábado, día 20, siendo el orador don Aquiles Cuadra, culto abogado y alcalde de Tudela.

Cerrará el cursillo de conferencias don Luis Jiménez Asúa, diputado y presidente de la Comisión jurídica asesora de la Cortes constituyentes.—C.

De Tafalla

Un poco tarde me enteró, gracias a la amabilidad de un amigo, que en algunos periódicos de Pamplona del domingo, día 14, contestan los concejales "beunzes" de nuestro Ayuntamiento a mi escrito aparecido en este periódico el día 10 del corriente.

Empiezan diciendo que éste apareció en un periódico de otra provincia que no quieren nombrar; pero la provincia o el periódico?, porque si se refieren a éste, circula sin su reclame mucho más de lo que a ellos les conviene.

Como ni intento engañar a nadie, ni escribo inexactitudes, como afirman en su escrito, me es muy fácil rebatir sus argumentos, y allá quien falte a la verdad.

Sostengo, en contra de todas sus apreciaciones, que su retirada del Ayuntamiento se debió a no poder imponer su criterio en la forma y cuantía con que debía contribuir la riqueza urbana, y que para esto fueron llamados a casa del que parece amo, director o jefe de la minoría el médico don Arturo Monzón, los concejales "zurdos", y el no conformarse estos con sus deseos, o mejor dicho, el no poder hacer que "prevaleciese su criterio", fué la causa de su retirada.

Dicen que ellos no pretendieron elevar los impuestos, sino la contribución, y aunque yo no sé fijar con precisión el significado exacto de las palabras impuesto y contribución, no me negarán que ambas suponen una obligación, una carga; pero les concedo a mis ilustres contradictores que ellos sólo querían elevar la contribución y que los demás concejales se opusieron a esta pretensión, porque, pagando cada uno lo que le corresponde, conforme a las tarifas vigentes, habría ingresos suficientes para atender las obligaciones del Municipio; pero esto no querían nuestros concejales "derechos": pretendieron hacer pagar a los demás contribuyentes más de lo que ahora pagan, para que los propietarios de fincas urbanas de lujo pudieran seguir pagando, como hasta ahora, menos de lo que les corresponde. Y que hay ocultación de riqueza urbana en gran escala, lo saben ellos muy bien, y que es de justicia que cada uno contribuya en proporción a su riqueza, si no lo saben, deben aprenderlo, y lo que se pretende es que

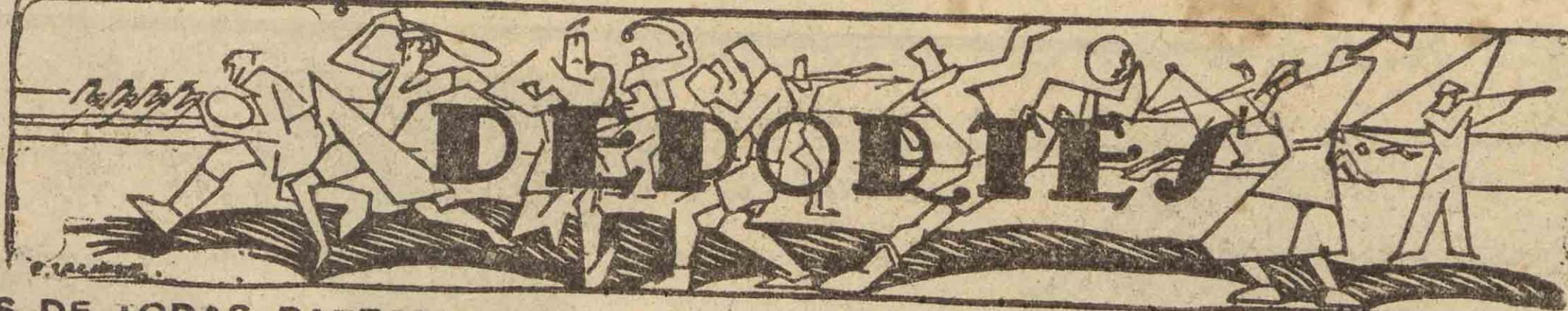
cada finca pague lo que le corresponde según la tarifa vigente en Navarra desde el año 1842, ni un céntimo más de lo que les corresponde; y a esto que parece tan claro y tan justo, se oponen los que en su manifiesto electoral declaran defensores de la Religión, de la Patria y de la Monarquía. Pero, les que estas tres cosas son incompatibles con la Justicia?

En cuanto a la afirmación de que sus "compañeros" saben que no los han tratado de enemigos ni de nada, no lo demuestran en la sesión que reseñaba en mi crónica

21 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



ECOS DE TODAS PARTES

Hoy se enfrentarán, en partido de Liga, el Donostia y el D. Alavés

Dempsey pierde ante Levinsky. - Ara boxeará en Bilbao. - Otras noticias

HOY, EN ATCHA

A las cuatro menos cuarto de la tarde se juega hoy el anunciado partido de Liga entre los primeros equipos del Donostia y el Deportivo Alavés. Partido que ha despertado expectación muy justificada entre los aficionados, porque su resultado puede ejercer una influencia importante en la clasificación, en la que ambos equipos aparecen muy próximos a la cola.

El equipo del Deportivo Alavés, al que después de sus cuatro últimos magníficos encuentros hay tantos deseos de ver, tendrá la siguiente composición: Urreta; Arana, Deva; Urquiza, Antero, Fede; Olano, Trillo, Sainudo, León, Echeverría.

Un magnífico equipo, que viene produciendo gran impresión a cuantos le han visto actuar en los últimos encuentros y del que los donostiarrae pueden cuidarse bien si no quieren exponerse a una sorpresa tan desagradable como la dada por el Racing de Santander.

La nota interesante de la composición del equipo alavés—aparte de la buena actuación de conjunto que viene acusando y de la sorprendente resurrección de Antero, convertido hoy en uno de los mejores medios centros de España—está en la alineación de Alfonso Sainudo, el nuevo delantero centro, la revelación de este año, de quien se dice que por sus excepcionales condiciones y por el conocimiento de juego es un digno sustituto de Olivares en el conjunto vitoriano.

Los donostiarrae formarán todos, ofreciendo la siguiente composición: Beristain; Arana, Pérez; Amadeo, Ayestarán. Marculeta: Insausti, Chivero, Cholín, Bienzobas, Garmendia.

En taquilla se han vendido muchas localidades para este encuentro. Si además se tiene en cuenta que acompañando al Deportivo Alavés vendrán muchos entusiastas, puede esperarse hoy en Atocha una magnífica entrada.

Se advierte al público que una Casa anuncia regulará por sorteo una prenda a elección del agravado, en el partido de esta tarde.

UN COMBATE EXHIBICION ENTRE DEMPSEY Y LEVINSKY

En Chicago, en un combate exhibicionista, a cuatro asaltos, que ha sido disputado por los púgiles Dempsey y Levinsky ante un público de 23.500 espectadores, a juicio general de técnicos y público, resultó vencedor Levinsky, aunque, como consecuencia de las estipulaciones que se habían hecho para este combate, no se proclamaba vencedor.

El combate fué de gran violencia y llevado con rapidez.

Levinsky boxeo más duro y más eficazmente que Dempsey. Este dió la impresión de que sus golpes carecían de fuerza.

El público aplaudió mucho a Levinsky.

EL BARCELONA VA A PARIS; PERO ENVIA UN EQUIPO B

Un equipo B del Barcelona se trasladará a París el 3 de marzo para jugar un partido con el Red Star de París. Compondrán el equipo: Jaguare; Mas, Rafa; Martí, Dos Santos, Gamis; Diego, Sastre, Gual. Atocha y Parera.

VARIAS NOTICIAS

El 4 de marzo, en Berlín, Domgoergen combatirá con Besneux. También en Berlín, el 25 de éste, Avaldá luchará con Besselmann.

—En Florencia, el día 25, Bassin luchará con Menaboni.

—El 23, en París, habrá el match Mendiola-Murat.

—El 4 de marzo, en Leicester, George Cook combatirá con Reggie Meen.

—En Bilbao, el 5 de marzo, peleará Ignacio Ara.



Animosos jóvenes de San Sebastián, Tolosa e Irún que han permanecido varios días en el Tirol austriaco, y los han pasado muy bien.

Hoy, domingo, día 21

CAMPO DE ATCHA

A las 4 menos cuarto

GRAN PARTIDO DEL CAMPEONATO DE LA PRIMERA LIGA

DEPORTIVO ALAVES - DONOSTIA F. C.



FRONTON MODERNO

Hemos de dedicar breve espacio a los partidos de Atocha. La cosa no merece mucho más, títulos de pelota jugados ayer en el frontón ni el espacio nos sobra.

Primer partido. — Jugaban este encuentro primero, a remonte, Ormazábal y Altuna, rojos, contra el pequeño Izaguirre y Tanco, azules, a sacar los dos delanteros del cuadro once.

Competido fué el partido en el primer tercio, queremos decir en la primera tercera parte, registrándose igualadas en los tantos 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 16. Pero a partir de aquí se adelantaron los azules, quienes arremetieron firmes sin dejarse alcanzar nuevamente hasta el tanto 47.

Se mataba la tragedia, pero no pasó de un susto. En el 47 se quedaron los rojos, apuntándose los tres tantos restantes los azules, que habían marcado el avance.

Segundo. — También a remonte, jugaban Berra y Aduriz, rojos, contra Chacón y Azcona, azules, sacando los delanteros del diez y medio y del once respectivamente.

El dinero salió 40 a 32 por los rojos. Y los rojos ganaron fácilmente, pues luego de haberse igualado en los tantos 1, 2, 4, 5, 6, 7, salieron por delante y llegaron al tanto 50 dejando a los contrarios en el tanto 38.

Tercer partido. — Lo combinaron entre Larramendi y Amézqueta, rojos, contra Salasmendi II y Vergara. Saque del once; dinero a la par.

Igualadas: 2, 3, 6, 7, 10, 12, 13, 15 y 16, desvío de una de las parejas; nueva igualada en el tanto 34 y victoria de los azules, que se apuntaron el tanto 40 dejando a sus contrarios en el 36.

Partidos para hoy:

A punta: Argárate e Ibarlucea contra el trío formado por Segundín, Guridi y Gárate.

A remonte: Salasmendi I y Aramburu contra Izaguirre y Zumeta.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskalduna, dieron los siguientes resultados: a cesta, Onaindia y Osa fueron vencidos por cuatro tantos por Lizarralde y Uriá.

FRONTON ASTLENA - EIBAR

PARTIDOS PARA HOY, DOMINGO

A las 5 y media de la tarde

1. ECHAVE III - ARTAZO

contra

1. PERU - CORTABITARTE

2. Echániz II - Irusta

contra

2. Echaide - Chara



Instituto Belleza

Madrid Easo

Loyola, 1-1-0

Telf. 13-412

Peluquería de primer orden para señoritas. Tintes rubios Hollywood exclusivo de la Casa. Tinturas Henne 20 ptas. con servicios Ondulaciones permanentes desde 15 ptas. Ondulación permanente garantizada con aparatos modernísimos, especialidad para cabellos teñidos. Ondulación al agua, 3. Marcel, 2. Corte, 4'50. Lavado, 4'50. Manicura-Cejista, 2 servicio. Limpiezas científicas de cutis, 10. Casa en Madrid: Gran Vía (edificio del Teatro Fontalba). Entrada: Valverde, 4. principal.

SARNA

CORASE EN DIEZ MINUTOS sin baño, con el acreditado

SULFURETO CABALLERO

SEGUETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la profilaxis antivenérea

Consultas de 11 a 1 y de 3 1/2 a 6

SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda.—Telf. 4-32-42

GRAN OCASIÓN

Desde mañana empieza la GRAN SEMANA de RETALES blancos y color en

La Confianza

LEGAZPI, 5

Ultimos días de ganas. Verdadero derroche de precios en todos los artículos

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 6

ALFONSO VIII, 7 :: :: Teléfono 10-3-77

POR REFORMAS DE LOCAL

- Continuamos liquidando todo a mitad de precio -

ALGO ASOMBROSO! ALGO NUNCA VISTO!

| | |
|---|------|
| Trajes dril para niños, a | 4'75 |
| Trajes paño para niños, a | 5' |
| Abrigos para niños, a | 10' |
| Pantalones caballero, a | 3'50 |
| Americanas paño caballero, a | 10' |
| Trajes dril caballero, a | 15' |
| Trajes paño caballero, a | 30' |
| Abrigos caballero, de 60 Ptas., a ... | 27' |
| Guardapolvos caballero, a | 5'50 |
| Bombachos pintor, a | 2'90 |
| Bombachos azules, a | 3'10 |
| Pantalones azules, a | 4'40 |
| Buzos azules, a | 7'90 |
| Tela cruda fuerte, 5 m/m, por | 3'50 |
| Abrigos paño para niña, desde | 7' |
| Gamisas blancas para niños, desde | 1'25 |
| Pañuelos, a | 0'05 |
| Pañuelos caballero, la docena | 2'50 |
| Tirantes caballero y niño, a | 0'30 |
| Ligas caballero a | 0'30 |
| Calcetines fantasía, a | 0'75 |
| Calcetines de lana, a | 0'85 |
| Calcetines muy fuertes, 3 pares, por | 1'90 |
| Corbata seda, a 0'25, 0'60, 1'00 y ... | 1'50 |
| Jerseys niño, a | 1'75 |
| Jerseys caballero, a | 3'50 |
| Calzoncillos caballero, a | 1'50 |
| Camisas azulina, a | 3'90 |
| Tela blanca fuerte, 5 m/m | 3'25 |
| Calcetines de hilo, los de 2'50 a | 1'25 |
| Camisas sarga para caballero, a ... | 3'60 |
| Camisas franela, a | 4'75 |

No olvide que, por reformas de local, liquidamos todas las existencias, sin excepción, a la mitad de su precio.

Aproveche esta ocasión, donde puede comprar toda clase de ropa hechas, género de punto, camisería, sábanas, colchas, mantas y otros muchos artículos.

A MITAD DE PRECIO :: NO LO DUDE :: A MITAD DE PRECIO

SE LIQUIDAN TODAS LAS EXISTENCIAS DE

ALMACEN DE CONFECCIONES - URRIETA, 32 -
SAN BARTOLOME, 3

PUBLICITAS



para fabricar una pastilla!

Le suena a exageración ¿verdad? Pues éste es, exactamente, el tiempo que se precisa para fabricar una PASTILLA del Dr. ANDREU. O sea que la porción de medicamento que compone una de estas Pastillas contra la TOS ha invertido todo un mes en las distintas operaciones de elaboración.

Ahora, sin duda, se explicará Vd. la superioridad de este medicamento y la fama de que mundialmente goza, como producto de calidad excepcional. Si las PASTILLAS del Dr. ANDREU han estado siempre a cubierto de falsificaciones, es precisamente por esto: porque se trata de algo difícil de sofisticar, de algo cuya elaboración requiere, aparte de un utilaje muy vasto, una gran minuciosidad y una experiencia de muchos años.

Se trata, en fin, no de una golosina cualquiera que endulza la boca y entretiene el mal, sino de un medicamento único, elaborado con todo esmero, que alivia la Tos en el acto, facilita la expectoración y descongestiona los bronquios.

**Pastillas
del Dr. Andreu**
¡Pida la nueva caja de 1 Peseta!

Dr. Andreu - Apartado 146 - Barcelona

21 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 11



MOTRICO

LA MUERTE DE CIRIACO GACHAGA

Ha sido muy sentida en ésta la muerte de nuestro queridísimo correligionario, y más aún en las condiciones que halló la muerte el valiente Ciriaco. Bueno y valiente era nuestro compueblano, pues desde su nacimiento hasta que contrajo matrimonio convivió con nosotros, por lo que le conocímos muy bien; robusto, tratable, de buenos sentimientos humanitarios, descendiente de padres liberales y sus hermanos continúan siendo liberales sin hipocresía de ninguna clase.

Según referencias, también era muy apreciado por el pueblo de Guetaria, que bien palpablemente demostró en su sepelio.

No podemos menos que protestar del vil asesinato que le ha costado la vida al motrico Ciriaco, por lo que en ese sentido se ha dirigido este Centro Republicano a los poderes públicos. Además, se ha abierto una suscripción en el Centro y recorrerán varios socios del mismo los establecimientos de la localidad para recaudar fondos que sirvan de lenitivo a su afligida familia, que reside en Guetaria.

OBRAZAS MUNICIPALES

Con el fin de ocupar a los obreros parados de la localidad, el Ayuntamiento de esta villa ha proyectado varias obras en la misma, las que se sacarán a pública subasta y por el sistema de pliegos cerrados.

La subasta se celebrará el próximo sábado, día 27 del presente mes y sus diez horas de la mañana. La subasta será por partidas que son las siguientes, con sus presupuestos:

Obras en el cementerio, su presupuesto es de pesetas 1.780.

Cañería en Magdalena, 2.452,50.

Arreglo de la calle de Sabanica, 437,50.

Arreglo de la calle Portuko-Turku-Aurre, 411,25

Explanada de San Nicolás, 1.585.

Arreglo del soportal de la Casa Consistorial, 3.903.

Ampliación de la Plaza de Churraca, pesetas 3.740.

Idem del Matadero y su tejado, 5.691.

Nuevo refrete subterráneo en plaza txiki, 2.395.

Estas son las obras a realizar, las cuales se subastarán por partidas como se detallan, y, como queda dicho, es con objeto de ocupar a los parados. Los contratistas están obligados a ocupar primeramente a los mismos, según la cápsula establecida.

Para condiciones y presupuestos pueden dirigirse a la Secretaría del Ayuntamiento, en las horas de oficina.

LA PESCA

Relación de la pesca vendida por el Pósito de Pescadores de Motrico, durante el mes de enero de 1932:

Palomita, 158.900 kilogramos, 36.336 pesetas; besugo, 226 kilos, 551 pesetas; verdel, 858 kilos, 762 pesetas; varios, 99 kilos, 167 pesetas.

FUGA DE JUECES

Cuando después del advenimiento de nuestra querida y suspirada República, se celebraron las elecciones a jueces municipales, el elemento derechista de esta pobre villa, siguiendo el procedimiento de siempre y obedeciendo al Calígula judicial en la misma, no soltó prenda de su candidatura hasta casi el momento de la elección.

Sospechábamos su contextura porque diseminados y a deshora veíamos frecuentar la casa del confeccionador (por herencia) de tortillas, pistos y pasteles de esa clase. Y como era lógico—es decir, lógico, no; cajón e imperativo por tolerancia eunucca de esta gente—, saltaron para ocupar los puestos o pretenderlos, mejor dicho, dos "pollos": don Miguel Subinas, ex albañil y ex panadero, de 65 años de edad, muy inteligente, y don Cesáreo Zumalabe, constructor de chalupas.

Los dos han ido gloriosamente sirviendo al señor con la sumisión, el respeto y hasta la admiración al que en su historial académico sólo acredita haber vendido pelucas viejas por los pueblos de Castilla; pero en la actualidad, adorador nocturno, hermano de la Paz y no sé cuántas cosas más.

Estos pobres hombres, si grandes en masa, pequeños en procedimientos, se encuentran con que el pastor se ha ido (gracias a Dios) y en su sustitución, aunque internamente, hay otro hombre; que el Juzgado vuelve a su sitio, donde funcionó siempre, y que se ven... que no saben qué hacer.

Vaya si lo saben! Subinas, el juez propietario, se pone enfermo (sospechamos de su dolencia convencional), y Zumalabe, para irse, no encuentra otra causa que su avanzada edad.

Ate usted cabos, señor juez de Instrucción. ¡Pobre Motrico! — Tirifilo.

PASAJES

LA MUSICAL PASAITARRA

Ayer por la noche celebró junta la Musical Pasaitarra, con el fin de elegir los cargos de la Directiva que ha de regir durante el año actual, quedando constituida en la forma siguiente:

Presidente, don Juan Esteban; vice, don Francisco Romeu; secretario, don Emeterio Obeso; tesorero, don Teodoro Ayllón; vocales: don Cesáreo Ibáñez, don Angel Juana, don Antonio López y don Miguel Puértolas.

Elementos muy buenos todos ellos para la organización de la banda de música, que durante un largo tiempo nos han tenido sin poder oír la salegres notas de la banda que tan gratos recuerdos tiene alcanzados en este nuestro querido "Ixoko".

Nos enteramos de una noticia al pergeñar estas líneas y es que en el Ayuntamiento se ha acordado contribuir a la Musical Pasaitarra con tres mil pesetas anuales, con obligación de ejecutar 15 veces al público.

Por fin, después de tanto traqueteo, venimos a parar a lo que nosotros decíamos. Para algo habían de servir los seis profesores que posee este Ayuntamiento.

Ahora lo que hace falta y es lo más interesante, es que los instrumentos que posee el Ayuntamiento desde que hizo la recogida y que no le sirven más que para que se echen a perder donde están (de no ejecutarlos), que los ceda a la Musical Pasaitarra y de seguro que los jóvenes se lo agradecerán.

Don Antonio Puy, alcalde de Pasajes, tiene la palabra

EN EL CENTRO REPUBLICANO

Se abre una suscripción a favor de la familia del infortunado Ciriaco Gachaga, que murió asesinado en la villa de Guetaria.

Con dicho motivo se han cursado también los telegramas correspondientes en son de protesta.

SALÓN VICTORIA. — RENTERIA

Hoy, domingo, a las horas de costumbre, «La voluntad del muerto», totalmente hablada en español, por Antonio Moreno y Lupita Tovar.

EL DISCURSO DE LERROUX

Se pone en conocimiento de los afiliados al Centro de Unión Republicana de Pasajes, que en los salones de éste podrán escuchar hoy, por medio de la T. S. H. el discurso del jefe del partido radical don Alejandro Lerroux.

POR LA MUERTE DE SAIZ

Hoy, domingo, se celebrará en la iglesia de San Juan Bautista, en Pasajes de San Juan, una misa en sufragio del que fué en vida amigo nuestro, Ramón Saiz.

A este acto acudirán de este pueblo también al vecino de Pasajes de San Juan—C.

TOLOSA

DEL MERCADO SEMANAL

Con extraordinaria concurrencia se celebró ayer, sábado el mercado semanal, que fué extraordinariamente concurrido, principalmente en lo que afecta a la asistencia de vendedores de corderos de la cuenca de navarra.

La abundancia de esta preciada mercancía hizo que los precios elevados hasta el último mercado, sufriera notorio descenso, vendiéndose el kilo en vivo a dos pesetas veinticinco céntimos.

Los huevos se cotizaron a 275 la docena, sin que el resto de los artículos sufriera alteración sobre los regidos en el anterior mercado.

AGRUPACION SOCIALISTA

Se nos ruega la publicación de la siguiente nota:

«Se convoca a todos los afiliados a esta entidad a la asamblea general extraordinaria que se celebrará hoy, domingo, 21 del actual, para hacer proposiciones que formen parte del orden del día del próximo Congreso ordinario del partido y designar las localidades donde deberá de celebrarse el mismo.

La asamblea se celebrará en el Salón Teatro de la Casa del Pueblo, y dará comienzo a las tres de la tarde.

Esperamos asistais los afiliados con puntualidad. — El Comité.»

JULIAN RECONDO PONTE

(Médico-Odontólogo)

CONDE IBAR, 11, 1.º :: :: Teléfono, 95

ESPECTACULOS

Hoy por la mañana, el primer espectáculo será gratuito, y probablemente a la voluntad del público, ya que se trata de que un escalator trepe por la fachada de la iglesia parroquial hasta remontarse a la cruz.

Por la tarde, la Banda municipal ejecutará de cinco a siete y media, bailables en el kiosco de la Plaza de los Fueros, y en el Salón Olimpia la orquesta donostiarra «Majestic» dará la acostumbrada satisfacción a la juventud danzarina con su extenso y fino repertorio.

EL DISCURSO DE LERROUX

Como en el resto de la nación el discurso que hoy pronunciará en Madrid el ilustre jefe del partido radical don Alejandro Lerroux ha despertado general expectación.

En el popular café Café Andía y en otros establecimientos que cuentan con aparatos receptores de radio, se tomará la onda para saciar la natural expectación del público. — Arraiza.

Estampación en oro o plata sobre papel, tela o piel, en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA —



VILLAFRANCA DE ORIA. — El "errikosherra" don Arturo Albius, reunido con sus amigos con motivo de su despedida para servicio militar en África.

(Foto Armesto.)

Hoy, tarde y noche GRANDES BAILES en el magnífico Salón

SIGLO XX

PASAJES

Amenizado por la brillante orquesta "MELODY JAZZ"

PRECIOS POPULARES
Caballeros, 1'25 - Señoras, 0'30

ELGOIBAR

SOBRE UNA CALUMNIA

El día 8 del corriente, la Agrupación Republicana de ésta dirigió una carta a los directores de los tres periódicos derechistas donostiarros que publicaron un artículo firmado por "Un agrario", en el que se vertía una calumnia en tonos injuriosos, solicitando la rectificación al firmante del referido artículo.

Como ha pasado el plazo que se le daba para rectificar, la Agrupación ha pasado el asunto al Juzgado.

A continuación publicamos la carta en la que se solicitaba la rectificación, para conocimiento del "agrario" y de nuestros lectores locales. La carta decía así:

"Elgoibar, a 8 de febrero de 1932.
Sr. Director de...

San Sebastián.

Muy señor nuestro: En la página 9 del periódico de su digna dirección, de fecha 31 de enero último, se inserta un artículo, bajo el título "Desde Elgoibar" y firmado por "Un agrario", en cuyo artículo aparece un párrafo que dice así:

"Estando enterados de lo que la Agrupación Republicana de ésta hizo con un alto empleado de un Banco de ésta, acusándole insidiosamente a la dirección del mismo y de cierta carta falsa (que se conserva cuidadosamente para enseñar al que lo deseara), para conocer a estos soplones de oficio que, aunque quieran llamarse radicalesocialistas o jabalíes, tienen más de "comadres que de varones serios".

Como el contenido del citado párrafo encierra una calumnia para esta Agrupación, toda vez que esta entidad no ha dirigido carta alguna a la Dirección de ningún Banco, esperamos que el autor del artículo en cuestión, rectificará la falsa especie vertida en este diario, en el plazo de cuatro días y en la misma página y lugar, amparándonos en el derecho que nos confiere la Ley de Imprenta.

Caso de no aparecer la referida rectificación solicitada, esta Agrupación Republicana presentará en los Tribunales de Justicia una querella por calumnia e injurias.

Suyos atentos y ss. ss. q. e. s. m.—El Presidente, Germán Pedrosa. — El Secretario, Balbino Imaz".

Por nuestra cuenta, solamente tenemos que añadir que la conducta que ha seguido la Agrupación antes de llevar el asunto al Juzgado, ha sido muy correcta, ya que el "agrario" de marras (cuyo autor verdadero todo el pueblo sabe quién es), no ha querido rectificar diciendo claramente y categóricamente que la Agrupación Republicana no envió ninguna carta a ningún Banco.

El Juzgado, pues, de San Sebastián, tiene ahora la palabra.

RECONOCIMIENTO Y TALLA

Hoy, domingo por la mañana, tendrá lugar en el salón de la Casa Consistorial el reconocimiento y talla de 37 mozos correspondientes al reemplazo actual.

LETRES LUCTUOSAS

El viernes tuvo lugar en esta villa el entierro de doña María Borda, hermana política del industrial don Victoriano Vasco, asistiendo numerosa concurrencia. Reciban sus familiares la expresión de nuestro pésame más sincero.

FUTBOLERIAS

Nuestro apreciable amigo Francisco Iriondo, ex equipier de la Unión Deportiva Eibarresa, que en la actualidad venía figurando en las filas de la Cultural de Durango, ha fichado ventajosamente por el Arenas Club de Guecho. Ya sabe el amigo Iriondo que le deseamos mucha suerte en su nuevo Club.

MEJORADO

De la operación quirúrgica practicada días pasados por el doctor Arrillaga, hallase mejorado el conocido comerciante de la localidad don Casimiro Osoro.—C.

Hotel Restaurant "Toki-Alai"

JOAQUIN GARCIA SALAZAR

ORIO

Menú para hoy:

Entremeses Toki-Alai
Sopa turca
Merluza a la mayonesa
Menesira de pollo
Cordero asado con patatas fritas
Postres: Souflé al ron y frutas
Precio 6 pesetas.
Vinos y licores de las mejores marcas
Teléfono 181.

Esta casa dispone de aparato de radio con potente altavoz.

CONAC Menzabil Terry V. O. y Centenario
MARUJA :: Agt. J. VALVERDE

"La Voz" en Vergara "La Voz" en Guetaria

Notas municipales

En sesión subsidiaria, y con el consabido retraso de media hora, sigue celebrando nuestra Corporación municipal sus reuniones semanales.

La que tuvo el jueves último la presidió el alcalde, señor Zubizarreta, y asistieron a ella nueve concejales.

—La Alhóndiga produjo el mes de enero una recaudación de 16.299'82 pesetas, y el Matadero de ganado vacuno, 1.374'18.

—El Ayuntamiento dispuso el pago de estas cuotas: de Cirilo Berroja, de 444'50, 443, 72, 43'50, 25'50 y 452'70, por diversos suministros de impresión; de Toribio Jáuregui, de 27'40, por artículos de droguería, y de Leonardo Lizardalde, de 6'00, por dos cestos.

—La joven María Luisa Leceta, enferma de tuberculosis pulmonar, venía siendo atendida convenientemente por su madre en el tratamiento que le había el doctor Oretua y por el que se sentía notablemente aliviada; pero como ésta no cuenta con medios económicos para continuarla, ha recurrido al Ayuntamiento para que acuda en su socorro. El Ayuntamiento pasó el asunto a estudio de la Comisión.

—Por comunicación del veterinario titular ha quedado informado el Ayuntamiento de haber sido utilizada una vaca enferma propiedad de Angel Altuna.

—La Comisión de Fomento informa favorablemente una solicitud suscrita por doña Julia Iriondo, que pedía autorización para colocar un anuncio saliente en la casa de Vidacrueta, en que ha instalado una peluquería de señoras, y la Corporación accede a ella.

—Un escrito del Ayuntamiento de Bilbao invita al de Vergara a que una representación de éste acuda a la reunión que ha de celebrarse en la capital vizcaina para tratar de la Universidad Vasca.

El alcalde entiende que el Ayuntamiento de Vergara debe acudir a la reunión convocada y en ella debe propugnar por que se instituya dicha Universidad, nombrando, con el fin de que su establecimiento se haga en las mejores condiciones posibles, una Comisión de técnicos que estudie el proyecto y dictamine sobre él. Tanto esta última idea, que va que no lo dice el señor Zubizarreta, lo decimos nosotros, no tiende a otro fin que a que no se ocupen los edificios de los jesuitas, como el envío de representante a la repetida reunión, es de la absoluta conformidad de los concejales presentes que nombran al alcalde como delegado efectivo y a Monzón como suplente.

—El enfermo de Vergara, Cecilio Uriarte, ha salido del hospital provincial en que se encontraba. En cambio, ha fallecido Juana Aquizón Albistegui.

—Han quedado terminadas las operaciones de liquidación del ejercicio de 1931, que ha dado un superávit de 55.237'88 pesetas, que el Ayuntamiento, de acuerdo con el informe de la Comisión de Hacienda, dispone se destine a lo siguiente:

Nuevos créditos: Viuda de Francisco Astaburuaga, 230'20; Urcelay, Gallastegui y Compañía, 127; Luis de Zahala, 64'20; sueldo de nuevo alguacil, correspondiente a nueve meses de este año, 1.750; reparación de máquinas de escribir, 500; automóvil para el servicio de limpieza, 3.500; déficit supuesta del Laboratorio, correspondiente a este trimestre, 800; servicios prestados por el personal de Depostaria, 1.200; trabajos de censo electoral, 1.500; Cirilo Berroja, 888; un recibo del Teléfono provincial, 50, y gratificación al temporero Javier Berroja, 200.

Refuerzo de las correspondientes consignaciones del presupuesto de 1932: Luis Zabala, 309'15 pesetas; Electro Munabe, 22'45; gastos de Comisiones y empleados con representación municipal, 1.500; retribución al encargado de la moto bomba, 125; material de incendios, dos mil; material para alumbrado público, mil; conservación de alcantarillas y sumideros, dos mil 500; evacuadores subterráneos, 11.500; estancias de dementes, 1.750; enfermos, 1.500; caminos vecinales, 2.000; conservación de tuberías, 5.000; uniformes para músicos, 4.000; festajes profanos, mil; e imprevistos, 5.242'88.

—El comandante del puesto de la Guardia civil ha pedido del Ayuntamiento la instalación en la casa cuartel de un teléfono, y el alcalde entiende que teniendo la Diputación red propia, debería ser ella quien lo pusiera. El Ayuntamiento, opinando de igual forma, dispone que

se hagan las oportunas gestiones, solicitando a tal fin el apoyo del resto de los Ayuntamientos de la provincia.

Y la bandera, señores concejales, ¿a cargo de quién debe correr? Porque, como saben ustedes, todavía no se ha izado en el cuartel de la Guardia civil, de Vergara, la bandera de la República, y es porque el puesto, cuyos gastos corren a cargo del Ayuntamiento, no dispone de ella.

—El alcalde ha dado cuenta al Ayuntamiento del nombramiento de sereno, con carácter interino, que ha hecho a favor de Fermín Oiquina, quien sustituirá a Gregorio Iriar, que ha renunciado a su cargo.

—Por iniciativa de don Carlos Zubizarreta se va a investigar si la casa de la carretera a Angulozar, a la que se proyecta extender la red de tuberías de agua, puede ser alcanzada por la altura del depósito de Iraburu.

LETRAS DE LUTO

Días pasados dejó de existir la virtuosa señora doña Francisca Aguirrezaibar, esposa del conocido profesor de bailes vascos don Pascual Gamindez y madre de nuestro estimado amigo y correligionario Gabino.

Ofrecemos tanto a éste como al resto de la familia doliente el sincero testimonio de nuestro afectuoso pésame.

UNA BODA

El jueves último, y en la iglesia parroquial de San Pedro contrajeron enlace matrimonial el maquinista naval don José María Goicoechea y la bella señorita vergaresa Jesusa Fernández.

A causa del reciente luto de la novia, la boda se celebró en intimidad familiar.

Después del acto nupcial los contrayentes salieron de viaje.

Reciban nuestra sincera felicitación y nuestros votos por su prosperidad. — *El correspondiente*.

Todo son lamentaciones después de la muerte trágica del infeliz republicano Ciriaco Gachaga (q. e. p. d.), bárbaramente asesinado el día 15 del corriente, por individuos convertidos en instrumentos elegidos de los que van sembrando odios y no se acuerdan de las divinas palabras de Jesús: "Amaos los unos a los otros".

No obstante el profundo pesar, tenemos una pequeña satisfacción al ver que todos los demócratas, como un sólo hombre, han acudido a engrosar las listas de las suscripciones abiertas por diversas entidades, dando cuenta de la dolorosa situación en que quedan sus familiares: una anciana, una viuda enferma y dos niños recogidos y amparados por el corazón generoso de la víctima de este odioso crimen.

Lo que tarde o temprano temíamos llegara, llegó ya, y desgraciadamente, no tiene remedio. Ha de hacer constar que desde hace varios días venía indagando en unión de caballeros de absoluta seriedad, pertenecientes al C. R. de Guetaria, y "atando cabos con cabos", para poder presentar una denuncia documentada al gobernador en orden a ciertas reuniones nocturnas que venían celebrándose y a las cuales asistían significados derechistas, incluso el alcalde, señor Alegria, de cuyas reuniones no era posible que saliera "trigo limpio..."

En la reunión celebrada el 18 del actual, en el Centro Republicano Autónomo de la capital, a la cual, previamente convocados, asistieron los representantes de distintos Partidos y de Agrupación Socialista, y hallándose presentes por el C. R. de Guetaria los señores don P. Urbide, don Juan I. Altuna don V. Altuna, don I. Ulacia y don R. Gaztelu, entre otros acuerdos se tomó el de

redactar un escrito dirigido al gobernador civil de la provincia, solicitando la expulsión de Guetaria del cura párroco, señor Larrea, y la destitución y fiscalización de la actuación del juez municipal, don Vicente Sorazu. Así como la destitución inmediata del alcalde, don Antonio Alegria, y la formación de expediente para depurar las responsabilidades que pudieran cabrerle.

Antes de llegar a este extremo, si el señor Alegria hubiera tenido, a pesar de su raro carácter, una pizca de amor propio, reconociéndose incapaz de desempeñar la Alcaldía de la villa de Guetaria, debía haber presentado su dimisión. Y aunque aún sigue siendo alcalde, no se olvide el señor Alegria que en el mes de noviembre de 1928, fué él quien intentó convencer y capitanejar a otros, y de noche apedrear al firmante, en el trayecto de Guetaria a Zarauz. ¿Por qué? ¡No sería para demostrar la cultura, un poco salvaje? ¡Qué le hizo retroceder?

"Uno de la Liga", "Un republicano católico" y el firmante son una misma persona. Lo hago constar así para que vea que no me intimidan, ni temo a las amenazas.

Sr. Alegria. "A lo hecho, pecho". Y quedo a su entera disposición. — Ignacio Esnaola.

La muerte de Gachaga

HERNIADOS

Pueden poner término radical a sus padecimientos con la aplicación de los renombrados aparatos G. A. BOER. Adoptados por miles de enfermos, realizan cada día prodigios procurando a los HERNIADOS la seguridad, la salud y, según opiniones médicas y las de los mismos HERNIADOS, la curación definitiva, como lo prueban las siguientes cartas de las muchas que diariamente se reciben enalteciendo los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER:

ARECHAVALETA, 28 enero de 1932. Sr. D. C. A. BOER, ortopédico; Pelayo, 60; BARCELONA.—Muy señor mío: Plácame autorizarle haga público que después de haber llevado aparatos de otras marcas durante más de diez años sin resultado, me sometí a sus acertadas aplicaciones ortopédicas, encontrándome hoy curado de mis hernias. Por lo que le queda muy agradecido su atto. s. s. q. e. s. m., EUSTAQUIO ALCORTA MICHELENA, en ARECHAVALETA (Guipúzcoa).

SAN SEBASTIAN, a 26 de enero 1931.—Sr. D. C. A. BOER: Pelayo, 60. **BARCELONA**.—Muy Sr. mío: Le autorizo para que pueda usted publicar que mi hijo Lorenzo, de cinco años de edad, ha sido curado de una hernia escrotal con su aparato. Como nuestra casa es conocida en toda España, y principalmente en las provincias vascongadas, espero que con este apellido se hará usted una buena propaganda, ya que bien se lo merece. Sin más quedo de usted afmo. s. s. JOSE ARANZABAL, Loza y Porcelana; San Marcial, 40, SAN SEBASTIAN (Guipúzcoa).

HERNIADO No pierda usted tiempo. Descuidado o mal cuidado amarga usted su vida y la epone a todo momento. Acuda usted al Método G. A. BOER y volverá a ser un hombre sano. Recibe el eminente ortopédico en: BILBAO, martes 1º marzo, HOTEL INGLATERRA; DURANGO, miércoles 2 marzo, HOTEL MIOTA; VITORIA, jueves 3 marzo, HOTEL FRONTON; SAN SEBASTIAN, viernes 4 marzo, HOTEL EUROPA; TOLOSA, sábado 5 marzo, HOTEL CIELO GRANDE; VERGARA, domingo 6 marzo, HOTEL IDARRETA; GUERNICA, lunes 7 marzo, HOTEL COMERCIO.—C. A. BOER (especialista herniario); Pelayo, 60.—BARCELONA.

Batallón Zapadores Minadores número 6

Necesitando adquirir este batallón las prendas que abajo se detallan, se abre concurso a fin de que los constructores que lo deseen puedan presentar modelos y proposiciones, hasta las once horas de la mañana del día diez de marzo, al Sr. Comandante Mayor del mismo, en cuyo día y hora se reunirá la Junta económica para su examen y adjudicación, teniendo presente las condiciones siguientes:

1.º Los precios límites y las características de calidad, confección, corte y dimensiones serán las que se fijan en la Orden circular de 30 de mayo de 1931. ("Diario Oficial" número 422.)

2.º Los documentos que han de presentar los concursantes, serán los que determinan la regla 9.º de la Orden circular de 27 de marzo de 1931. ("Diario Oficial" número 73.)

3.º Los géneros han de ser de fabricación nacional y puesto libre de todo gasto en el almacén del batallón.

4.º Los modelos deberán ser retirados a los quince días después del concurso, quedando en propiedad del batallón los que transcurridos dicho plazo no hayan sido recogidos.

5.º El total de la adjudicación deberá ser entregado en el almacén del batallón a los veinte días después de comunicada la adjudicación.

6.º El importe de la construcción será satisfecho tan pronto sean admitidas en firme las prendas adjudicadas, y en las facturas se hará el descuento del 1'30 % de pagos al Estado.

Tendrán también presente los concursantes todas las instrucciones que fija la citada Orden de 27 de marzo de 1931. ("Diario Oficial" número 73.)

7.º El importe de este anuncio será cargo del constructor o constructores a quienes se adjudiquen las prendas.

Prendas que se citan

130 Tabardos.

Academia de corte Sabardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días repa b'anca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbieta, 58, segundo (frente al Teatro de Bellas Artes).

Juan Lare

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Consulta de diez a doce y de tres a cinco

San Marcial, 82 y 84, 3.º :: Teléfono 1-26-45

Almacenes "EL CANDADO". Etxano,

Enorme surtido.

Almacenes "EL CANDADO". Etxano,

Enorm

21 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Mondragón

LA SESIÓN MUNICIPAL

Presidida por el alcalde, don Eugenio Resusta y con la sola ausencia de los concejales señores Ubago, Osinaga y Zulueta, se celebró en el despacho de la Alcaldía, la ordinaria sesión semanal.

Es aprobada el acta de la anterior y un informe de la Comisión de Obras, referente a los planos presentados por don José Antonio Bereciár.

Autoriza a don José Ibarlucea y a don Valentín Bascarán, la apertura de un taller de linternería en la casa número 14 de Pablo Iglesias.

Concede el socorro habitual de 80 pesetas que solicita don Laureano Murgoitio, para la práctica de una operación a su hija.

Accede a la petición de permiso que formula don Tiburcio Arregui, para la colocación de un contador de agua.

Acuerda incluir en la lista de familias pobres a la solicitante, señora viuda de José Arana.

Se entera de dos comunicaciones de la Comisión Provincial, participando una los ingresos en aquel hospital de los enfermos de esta villa, Juan Altuna y María Vitoria, y salida del mismo benéfico establecimiento de Vicente Zabarte.

Acuerda adherirse a la comunicación recibida de la Alcaldía de Bilbao, sobre la asamblea pro Universidad Vasea.

Se impone del resultado del concurso abierto para rematar las obras de arreglo de los retretes de las escuelas de Garaizábal, que ha correspondido a los señores José Barandiarán y Compañía.

Se da lectura a una circular del gobernador civil, relacionada con la retirada de los símbolos religiosos y colocación en el salón de sesiones del retrato del presidente de la República, y cuya primera parte no reza con este Ayuntamiento, que ya se anticipó a cumplir lo dispuesto a este respecto en la Constitución. Tocante a lo segundo, se acuerda comunicar a la citada primera autoridad, que dado el carácter mutable de los presidentes, estima más justo la colocación de algún atributo o figura de la República.

Finalmente, sanciona varias cuentas.

A instancia del señor Echeverría se fija para la próxima sesión, una petición suya, sobre la desaparición de los crucifijos... Temporal en puerta.

PARA LOS OBREROS PARADOS

Organizado por el Sindicato Metalúrgico de esta villa, hoy, domingo, se celebrará en el frontón municipal un interesante partido de pelota a mano, destinándose su producto a beneficio de los obreros sin trabajo de la localidad.

Contenderán Marcaide y Mendizábal contra el trío formado por Altuna, Vitoria y Alegria.

La excelencia de la combinación, lo mismo que el carácter humanitario del acto, son dos motivos que por sí solos bastan para asegurar el éxito del simpático espectáculo. Más aún, conociendo los sentimientos altamente caritativos del pueblo mondragón, que nunca, a pesar de ser ya muchas las veces que a él se viene acudiendo, ha dejado de responder con larguezas a estos llamamientos.

OPERACIONES DE QUINTAS

Hoy, a las ocho de la mañana, darán comienzo en el Ayuntamiento las operaciones de talla y reconocimiento de los mozos del actual reemplazo.

ESPECTACULOS PARA HOY

Frontón Municipal.—A las doce de la mañana, gran partido de pelota a mano entre Marcaide y Mendizábal contra Vitoria, Altuna y Alegria, destinándose su producto a beneficio de los obreros parados de la villa.

Banda Municipal.—De cinco a ocho y media, concierto de bailables en la plaza de la República.

Cinema Popular.—En sesiones de cinco y ocho y media, "Hay que casar al príncipe", ópera musical totalmente hablada en español, por José Mójica y Conchita Montenegro.

Coliseo Bedia.—A las mismas horas, "1.980". interesante fantasía del porvenir, sonora.

Recreativa Alkartasuna.—A las ocho y media, gran baile amenizado por la gramola de la Sociedad.

EL NUEVO CENSO ELECTORAL

Han comenzado los trabajos conducentes a la confección del nuevo censo electoral, de conformidad con las disposiciones en vigor sobre la materia.—C.

Símiente - Patatas

Acabamos de recibir el primer cargamento de patatas para siembra de plantas cultivadas exclusivamente para obtener grandes rendimientos. — JULIAN PEREZ HIJOS, Calle del General Echagüe, 4. Teléfonos, 10-9-71 y 15-2-97. San Sebastián.

Para hoy y mañana Cartelera de Espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Primero, a punto: Argárate e Ibarlucea contra el trío Segundín, Guridi y Gárate. Segundo, a remonte: Salsamendi y Aramburu contra Izaguirre (J.) y Zumeta.

Mafiana, lunes. Dos interesantes partidos. Primero, a remonte: Ozaguirre (E.) y Solaverrí contra Ormazábal y Aduriz. Segundo, a remonte: San Martín y Azcona contra Larramendi y Amézqueta.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Iban compañía dramática. Funciones para hoy, domingo. Despedida de la compañía. A las cuatro de la tarde: La comedia de don Jacinto Benavente "La Cenicienta". A las seis y media, gran matinée de moda, y a las diez y media: La comedia dramática de Vélez de Guevara "Reinar después de morir".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Cine sonoro. Sesiones a las tres y cuarto, cinco y cuarto tarde y siete y cuarto tarde y a las diez y media: La película hablada en español "Trader Horn", interpretada por Harry Carey (Cayne), Edwina Boot y Renaldo Duncan.

Mafiana, lunes, a las cinco en punto, siete y cuarto de la tarde y diez y media noche: La película hablada en español "Trader Horn".

TEATRO GRAN KURSAAL.—Cine sonoro. A las cuatro sesión infantil. A las cinco y media, siete y media tarde y diez y media noche: Proyección de la entretenida película de un viaje alrededor del mundo, explicada en español, titulada "Por tierra de Chang Chow" y de la incomparable película, en ocho partes, "El correo de Lyon", interpretada por Sir John Martin Harvey y Norah Baring.

SALÓN MIRAMAR.—A las cuatro de la tarde, sesión infantil. A las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche, cine sonoro: La producción sonora "Marruecos", interpretada por Marlene Dietrich, Gary Cooper y Adolphe Menjou.

Mafiana, lunes, a las cinco y cuarto y siete y cuarto tarde y a las diez y media noche: La atracción sonora "Sólo un sueño" y la producción sonora "La Arlesiana", interpretada por Blanche Montel y Charles Vanel.

TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.—Sesiones de cine mudo a las cuatro, seis menos cuarto, siete y media y a las diez y media noche. La película cómica "Periquito busca dinero" y la versión cinematográfica "Fausto", interpretada por Emil Janis.

Mafiana, sesiones continuas de cine mudo de cinco y media de la tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: "Periquito busca dinero" y "Fausto".

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones para hoy. A las cuatro tarde, gran sesión infantil. A las cinco y cuarto de la tarde, siete y cuarto y diez y media noche, cine sonoro: La película de información "Actualidades Gaumont núm. 46" y la divertida y amena comedia "Papá solterón", interpretada por Marion Davies y Ralph Forbes.

Mafiana, sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y media: La curiosidad sonora "París de Oriente" y la deliciosa comedia frívola "Gran Gala Travesti", interpretada por Liene Haid, Iván Petrovich y Georg Alexander.

TEATRO TRUEBA.—A las cuatro tarde, sesión infantil de cine mudo. A las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media noche, Las curiosidades sonoras "Aunque parezca mentira", la atracción sonora "El Jardín de las rosas" y la original producción "Soborno", interpretada por Sue Carol y Dorothy Revier.

Mafiana, sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y media: La película de información "Revista Paramount núm. 1" y el drama de gran espectáculo "El puente de Waterloo", interpretado por Mae Clarke, Kent Douglas y Doris Lloyd.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará, en el paseo del Boulevard, hoy, de doce a una:

1. "Las majas de Talavera".—Alonso.
2. "Lohengrin", fantasía.—Wagner.
3. "Hasshan y Melihah".—Usandizaga.
4. "El mal de amores", selección.—Serrano.

EAJ 8 - UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, domingo, a las once de la mañana: Retransmisión, por hilo directo, del discurso que en la plaza de toros, de Madrid, pronunciará el ilustre político don Alejandro Lerroux. A las diez de la noche: Parte del Servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Emisión desde el Estudio de un programa selecto que se anunciará oportunamente por el micrófono. Música de baile. Campanadas. Cierre de la estación.

HOTEL PRINCIPE.—The-dansant de cinco y media a nueve. Se reservan mesas.

TABERNA VASCA.—Todas las noches, grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

COLON CONCERT.—Varietés. Super tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

"La Voz" en Villafranca

GENTRO REPUBLICANO

Reunida ya Junta directiva el 19 del corriente y entre los diversos acuerdos tomados y muy en especial, fué el de dirigir un telegrama de protesta al gobernador, por la trágica muerte en Guetaria, del correligionario Ciriaco Gachaga. Acto seguido se llevó a cabo la suscripción para aliviar a la familia del infeliz, encabezando el Centro con 25 pesetas y quedando la lista suscrita en el Centro Republicano.

Cuantas personas quieran contribuir con su óbolo, pueden hacer entrega de sus donativos a don Ramón Aramburu, consejero del Centro Republicano.

Sigue aumentando considerablemente el número de socios en la Juventud Republicana, acercándose al centenar los ya inscritos.

Asimismo hemos de hacer notar el interés creciente por formar el grupo femenino. Son ya varias las inscripciones y en breve se procederá al nombramiento de la Directiva y propaganda consiguiente.

CONFERENCIA

Para el próximo día 28 es esperada con inusitada impaciencia la conferencia que correrá a cargo del joven y notable abogado tolosano don Miguel Echarri, el cual disertará sobre un interesante tema de actualidad.

ASAMBLEA REPUBLICANA

Para el próximo día 25 del corriente, se convoca a todos los socios de este Centro a una asamblea que tendrá lugar a las nueve de la noche, para tratar de asuntos urgentes y de mucha importancia.

DE SOCIEDAD

Se encuentra bastante aliviado de la enfermedad que le aquejaba, nuestro correligionario y buen amigo don Ricardo Uralde, presidente del Centro Republicano.

Deseamos su pronto y total restablecimiento.—C.

BLENOARRAGIA

(PURGACIONES)

en todas sus manifestaciones: URTICRITIS, PROSATITIS, ORQUITIS, CISTITIS, GOTAS MILITAR, etc., en el hombre y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc., en la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz con los

Cachets del Dr. Soivré

que depuran la sangre y los humores, comunican a la orina sus maravillosas propiedades antisépticas y mier bicidas; sus a mirables resultados se experimentan a las primeras tomas, la mejoría prosigue hasta al completo y perfecto restablecimiento de todo el aparato genito-urinario, curándose el paciente por sí solo sin inyecciones, lavados, aplicaciones de sondas, bujías etc., tan peligroso siempre por las complicaciones a que exponen y nadie se enterá de su enfermedad.

Basta tomar una caja para convencerte de ello. Exigid siempre los legítimos CACHETS DEL DR. SOIVRE y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Venta a 5'50 ptas. caja en las principales farmacias de España, Portugal y América.



Pastillas

COMPOSICIÓN
Añadir leche .. cinco cítricos; extracto regaliz, cinco cítricos; extracto dioscorea, tres milig.; extracto media vena, tres milig.; Gomensoro, cinco milig.; azúcar moreno molinado, cantidad suficiente para una pastilla.



Aspaime

Curan radicalmente la TOS

PORQUE COMBATE SUS CAUSAS

Gatarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis tuberculosas pulmonares, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser más delicado en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen intactas sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias que son causas de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos. Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una muestra, muy cómoda, para llevar en el bolísono.

Especialidad farmacéutica del laboratorio SOKATARG. Oficinas, calle del Ter, 16. Tel. 50791-BARCELONA

NOTA IMPORTANTE.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas. El Laboratorio Sokatarg, manda gratis una caja muestra de "Pastillas Aspaime" a los que envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X. Consulta: 3 a 6. Tel. 4-01-67.



Visite Vd.
LA JOYITA
Aldamar, 12 SAN SEBASTIÁN Tel. 12964
y hallará objetos de platería sorprendentes.

"LA VOZ" EN IRUN "LA VOZ" EN EIBAR

NOTAS MUNICIPALES

Bajo la presidencia del alcalde, Sr. Salis, y con asistencia de trece concejales, celebró sesión el Ayuntamiento, despachando los siguientes asuntos:

Leída el acta de la anterior, fué aprobada.

Se dió cuenta de la recaudación obtenida en la primera decena, que asciende a 18.926'63 pesetas, y lo ingresado por el suministro de agua potable en el cuarto trimestre, que suma 23.341'40 pesetas.

Se aprobaron las facturas aprobadas durante la semana.

—Relación de reses sacrificadas en el Matadero: vacuno, 247; lanar, 31; cerdial, 114.

—Reconocimientos practicados en el Mercado durante el mes de enero: Carne importada, 620 kilogramos; jamones, chorizos, etc., 6.467 kilogramos.

—Idem de los análisis verificados en el Laboratorio químico municipal durante dicho mes. Se hicieron 40, recaudándose 34 pesetas.

—Comunicación del señor alcalde de Bilbao invitando a la Corporación a sumarse a la asamblea pro Universidad Vasca que se celebrará en el paraninfo del Instituto vizcaíno de dicha villa, el día 29 de los corrientes. Se acordó adherirse a la iniciativa.

—Se acordó también tramitar expediente de legitimación de un terreno que posee doña Eugenia Lizarraga en "Ikulleguiko-Ataria".

INFORMES APROBADOS

De la Comisión de Obras.—Proponiendo se indemnice con 250 pesetas a don Manuel Arbelaitz por daños causados en su terreno sito en Santalenburu.

—Autorizando a don Ramón Olazábal para realizar varios arreglos en la fachada de la casa llamada Glorieta de la calle de San Marcial.

—En el periodo de ruegos y preguntas el señor Iracheta dio cuenta de que la Comisión de Obras había dispuesto no tramitar ninguna instancia que no venga suscrita por los mismos propietarios, tanto para la ejecución de obras, acometidas de agua, etc., para evitar retrasos en el pago de derechos o que no se abonen.

—El señor Iracheta, contestando a un ruego del señor Estomio, dijo que la filtración observada en el edificio de la Casa Consistorial procede de un manantial o de rotura de tubería, sin que todavía pueda precisarse, pero no de alcantarillado.

—El señor Gal hizo los cuatro ruegos siguientes: que para la próxima sesión se presente relación de contribuyentes morosos del año 1931; que en lo sucesivo se contabilice todo ingreso y todo gasto, dependa o no del presupuesto; que se presente una situación de los sellos que se ponen a las guías y certificaciones y del papel de multas, y que los ingresos por estancias en el Hospital se formen mensualmente.

—Se dió cuenta de la relación de asuntos sometidos a estudio e informe de las Comisiones.

A la de Obras.—Escrito de la señora viuda de Arraiza pidiendo licencia para convertir en puerta una ventana en su casa de la Plaza de Urdanibia y realizar otras pequeñas reformas.

—Idem de don Juan Lecona interesando autorización para renovar el cierre de su establecimiento sito en el Pasaje de la Unión, número 6.

—Idem de don José María Labandibar pidiendo licencia para dotar de agua potable a la casa número 87 del barrio de Beobobia.

—Idem de don Juan Manuel de Aristegui pidiendo autorización para convertir en una las dos entradas que tiene su casa de la calle de Los Mártires de Endarlaza.

—Idem de los señores don Tomás Altuna e Hijos pidiendo licencia para construir un panteón destinado a la familia Urreta.

—Escrito de los Herederos de don José Antonio Ausan pidiendo autorización para convertir una ventana en puerta y construir un cobertizo en el caserío llamado Puyana.

A la de Gobernación.—Escrito de don Manuel Aguirre solicitando la plaza de mozo de limpieza del Matadero municipal.

—Idem de la Cooperativa Ciudad Jardín interesando la instalación de alumbrado público en Elizacho.

Y se levantó la sesión.

GRAN PARTIDO DE PALETA

Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar en el Trinque Ramuntxo un emocionante partido de desafío en el que se atravesan 2.000 pesetas.

Jugarán a paleta la pareja tunesa integrada por Salvador Sánchez y Pío Hernández contra la navarra formada por Echenique y Garayoa.

este último considerado como el mejor jugador de paleta.

Este partido ha despertado en toda la cuenca bidassotarra enorme expectación y es el tema que más apasiona estos días en las peñas deportivas.

MISS FANTASIO

Hoy, domingo, durante el baile que se celebrará en el precioso Salón Fantasio será elegida entre las concurrentes "Miss Fantasio", cuyo título se adjudicará a la muchacha que considere más bella el Jurado que a este efecto se ha nombrado.

Dada la cantidad de chicas bonitas que acuden de los pueblos cercanos, la capital e Irún al Fantasio, es de suponer que el Jurado va a pasárlas moradas para elegir una sola "miss". Desde luego, se puede afirmar que el desfile de muchachas guapas será algo digno de verse.

VIAJES

Ha regresado de su excursión por el Centro de Europa don José Gil-Rodrigo, acompañado de su sobrino Manolito.

—Hoy salen para Madrid nuestros buenos amigos don Félix Novoa y don Gaspar Montes Iturrioz.

—De África, una vez cumplido el servicio militar, ha regresado el conocido deportista Fernando Tejedor.—C.

UNA SUSCRIPCION

En los Centros políticos y establecimientos públicos de la ciudad se ha abierto una suscripción a beneficio de los familiares del infeliz Ciriaco Gachaga, la víctima de Guetaria.

Los sentimientos generosos de nuestra democracia no necesitan de excitaciones en estos actos de solidaridad ciudadana para mostrar con creces su espíritu altruista, por lo que no dudamos que los eibarreses todos se aprestarán a engrosar las listas con el entusiasmo y desinterés que les caracteriza.

LOS PARTIDOS DEL ASTELENA

Esta tarde tendrán lugar en nuestro frontera dos estupendos partidos, sobre todo el primero, que presenta un interés que es obvio resaltar y que no escapa a la observación de los asiduos concurrentes del Asteleña.

La valsa de los contendientes: Echave III y Artazo, Peru y Cortabitarte, tan modestos como pelotaris de renombre, nos induce a creer que, vista la nivelación de fuerzas, resultará un partido de primera, magistral.

Los aficionados se han dado cuenta de todo esto, y por eso esperan con gran interés la contienda que han de mantener estos dos bandos.

Al animador de los públicos, Echave III, se le opone hoy un serio contrincante, fuerte y

codicioso, característica peculiar del imponente azotiano Peru, que vendrá esta tarde al Asteleña a hacer un lucidísimo papel, a obstruir el juego de Carmelo—si puede—para resarcirse de su pasada actuación.

Echave-Artazo, pareja veterana, desde luego magnífica, capaz de hacer sudar la victoria a cualquier bando, ceden un cuadro de ventaja a sus adversarios, que sacarán del dos y medio, en tanto que aquéllos lo harán del tres y medio. El factor saque, tan importante, máxime teniendo en cuenta quién lo ejecuta, hace que el partido adquiera mayor interés por la incógnita de la victoria.

Mucho se espera de la actuación de Cortabitarte, a quien se le ofrece una ocasión de confirmar su gran categoría ante la afición eibarresa.

Se completará el programa con el partido entre Echániz II e Iruña contra Echaide y Chara, que también promete dar juego.

NUEVO TENIENTE DE LA GUARDIA CIVIL

Llegó ayer de Madrid el joven teniente don Antonio Rodríguez y González, distinguido oficial perteneciente al benemérito Instituto, quien se ha posesionado de su cargo, vacante por jubilación del bizarro teniente y buen amigo nuestro don Adolfo Muñoz.

Durante la interinidad ha venido desplegando grandes aciertos y a completa satisfacción nuestra el de la Comandancia de Vergara, el simpático teniente señor Núñez, quien a su vez se reintegrará a su puesto de aquella vecina villa.

Felicitamos al nuevo teniente, deseándole los mayores aciertos en su delicada misión.

TEATRO DEL FRONTON.—Hoy, domingo, la monumental película "RAZA DE HIDLADOS". Función permanente de ocho y media a once. Precios populares: 0'50 las sillas y 0'25 las gradas.

MUSICA

Hoy, domingo, a las once del mediodía, la Banda municipal dará un gran concierto de audición, con arreglo al siguiente programa:

1. "Kendu", pasacalle vasco.—Orfeón.
2. "La Ciudad Eterna", fantasía.—Granados.

3. "La del Soto del Parral", primera parte.—Soutullo y Vert.

4. "El baile de Luis Alonso", intermedio.—Jiménez.

También por la tarde, de cuatro y media a seis y media, dará la Banda una sección de bailables para solaz y alegría de la gente joven.

NATALICIO

Nuestros buenos amigos don Pedro Arriola y su bella esposa, doña Jesusa Muñoz, han visto aumentada su familia con un precioso vástago, encontrándose repletos de salud tanto la madre como el recién nacido.

EL TENOR OROSCO, A PARIS

Requerido por un profesor de reconocida fama, salió ayer para París el gran tenor eibarresa Marcelo Orosco, que por de contado esperamos que sabrá imponerse de manera especial, teniendo en cuenta el motivo de su depurada escuela y agradable voz.

Buen viaje, y que su estancia en la capital parisense le sea fructífera. — T. Echaleuce.

J. IBARRA ARAMBURU

Vías genito-urinarias. Cirugía general. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5 :: Tel. 14-5-14

31 DE AGOSTO, 33, 3°

(Clínica operatoria: Nuestra Señora de Aránzazu. — Ategorrieta).

Joaquín M. Tellería

Especialista en enfermedades del Estómago, Intestinos, Hígado, Rayos X. Consulta de 3 a 6 Prim. 31, 1.º Teléfono 4-25-06.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta: de tres a cinco CAMINO 4, segundo :: Teléfono 1-40-90.

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ, OÍDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5 PIÑAFLORIDA, 10 :: Teléfono 4-41-68.

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.

NARRICA, 12 :: Teléfono 1-18-00

Se necesita Jefe de Talleres

muy práctico en troqueles, tornos automáticos y máquinas similares para importantes talleres de ajuste y precisión. Edad 30 a 45 años, buenas referencias y certificados. Dirigirse Lista Correos, Cédula n.º 65.089. — ZARAGOZA.

NOTICIAS

*motored
Siemens
Los más conocidos*

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS DE SERENOS DE COMERCIO Y VECINDAD.—En reunión celebrada por esta Asociación, quedó constituida la Junta de la siguiente forma: Presidente, Jesús Cejuela; vicepresidente, Silverio Ameztoy; secretario, Luis González; vicesecretario, Teodomiro Lumbreras; contador, Francisco López; tesorero, Eugenio Elbusto; vocales, Crescencio Gómez, Felipe del Val y Teodomiro Santo Domingo.

ELIXIR GREZ Para los que sufren del estómago El preferido por los enfermos.

Bandajes - Macizos - Hutchinson Stock completo - - - Prensa Hidráulica GARAGE MASSE - San Sebastián-Teléfono 113-17

Herniados**Ahora que podéis, debéis curarlos:**

Sr. TORRENT ha creado, tras largos estudios, un nuevo aparato que ha de revolucionar el arte de curar hernias por procedimiento mecánico, siendo indiscutiblemente lo mejor que en el mundo existe y se conoce, porque cura y vence siempre con rapidez pasmosa toda clase de hernias, por graves y voluminosas que sean, en ambos sexos y todas edades, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos, como antes de estar quebrados. Este maravilloso aparato, que no lleva trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que ni pesa ni abulta, adaptándose al cuerpo como un guante, es el remedio único verdad de todos los herniados. En bien de vuestra salud, no debéis nunca hacer caso de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda; y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista Sr. TORRENT, que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIÁN y en el HOTEL EUROPA, únicamente el JUEVES próximo, día 25 del corriente, de nueve a cuatro solamente.—NOTAS: En BILBAO, el día 24, en el HOTEL MARONO (correo, 23); en VITORIA, el día 26, en el HOTEL FRANCIA, y en PAMPLONA, el día 27, en el HOTEL PIRINEOS.—ESPECIALIDAD en fajas medicinales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 43, "CASA TORRENT".

NOVIOS MUEBLES-TEJIDOS

Cantado y plazas Casa de confianza

Ibaizabal 6 "LA AMERICA" Ibaizabal 6

21 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15



MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto entraron ayer los vapores "María Santuste", con carga general, procedente de Bilbao; "Manuela E.", con carga de Gijón, y "Ruda", con igual cargamento y de la misma procedencia.

Salleron los vapores "Chacartegui Bigarren", con cemento para Navia y "Vito", también con cemento, para Santander.

En Pasajes.—Ayer entró en este puerto el vapor "Río Miño", con carga general, procedente de Bilbao.

Salleron los vapores "Galerna", otro de los bacaleros que salen a la campaña de Terranova, y que sigue la ruta de sus compañeros: "Astillero" y "Aller", en lastre, para Santander y Requejada, respectivamente; "Bidasoa", con carga general, para Burdeos; "Río Miño" y "Plus Ultra", con carga general, a Santander.

LA PESCA

Otro mal día. Mal tiempo en la mar, con viento Norte, frío y mar algo movida. Esto fué causa de que los vapores que salieron a la pesca regresaran con sólo regular cantidad de anchoa.

Los vapores de arrastre tuvieron una mala jornada también.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 3'2 de la madrugada; a las 3'23 de la tarde.

Bajamar: A las 9'20 de la mañana; a las 9'40 de la noche.

MAREAS DE MAÑANA

Pleamar: A las 3'42 de la madrugada; a las 4'3 de la tarde.

Bajamar: A las 10 de la mañana; a las 10'20 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1.030 milibares.

Temperatura del aire a 120 m.: 4°.

Humedad: 83 por 100.

Tensión del vapor de agua: 68 milibares.

Dirección del viento: Sureste.

Velocidad: 14 metros por segundo.

Nubosidad: 7 décimos.

Estado de la mar: Rizada.

Meteoros: Nebulosa. Rocío.

Temperatura máxima: 9°2.

Temperatura mínima: 2°.

Temperatura sobre hierba: 0°2.

Lluvia: Nada.

Recorrido del viento: 204 kilómetros.

Insolación: 6 horas y 23 minutos.

Evaporación: 0'6 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana:

El anticiclón continental se extiende por Inglaterra, Francia y Alemania, principalmente, y está centrado sobre Escocia.

Por Marruecos y Argelia la presión es baja y llueve con abundancia. Los aguaceros han sido frecuentes en el Levante de España, y tal vez se extiendan hasta el País Vasco, como consecuencia de un mínimo relativo de presión que parece va a formarse en el golfo de Génova.

El viento del Nordeste es algo frío, lo que producirá alguna nieve en los montes.

En la mar hay brumas y marejada ligera, producida por vientos flojos o moderados del Nordeste.

Tiempo probable:

Viento moderado del primer cuadrante. Cielo nuboso y algún aguacero. Marejadilla.—Doperto.

Señoras de su casa

No se dejen coaccionar, pues todas las virtudes que pueda tener tal o cual marca de achicoria, las tiene la acreditada marca de ACHICORIA "EL AS".

ACEYTE INGLES

mata instantáneamente las ladillas y demás parásitos del cuerpo humano. No mancha. Venta en farmacias. Depósito: Moraza, 12.—R. LAZARO.—Teléfono 41-2-34

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

SAN MARTIN, 29, cuarto izquierdo

F. SALAVERRI

- ORTOPEDICO -

Colón de Larreátegui, 40. — BILBAO

El dia 1º de todos los meses, en

SAN SEBASTIAN, en el Hotel Arana

APARATOS ORTOPEDICOS

para la curación de los tumores blancos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.

BRAGUEROS

insuperables en la contención de las

HERNIAS

Fallos abdominales-Piernas y brazos articulares

ANUNCIOS ECONOMICOS

PRECIO POR SUSPENSION
- UNA PESETA -

DEMANDANDO LA ADMÓN.
- 1,50 PESETAS

A COMPRAR bien y barato: muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 42.

ADMITO huéspedes; hermosas habitaciones: ascensor, cuarto de baño. Razón: Paseo Colón, 5, cuarto, derecha.

AGENCIA B. Pastor Vascongado. Ofrezco noches caserío, chica todo tardes coser, cocineras, doncellas, niñas, bares.—11.304.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco señoritas inglesas, francesas, maestras, amas secas, criadas. Urge ama seca joven París.

AGENCIA B. Pastor. Urgen cocineras reposeras París. Ofrezco doncellas vascas altas, comedores, plancha, cocineras jóvenes, etc.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesito cocineras jóvenes, doncellas, chicas todo, bares, niñas, amas secas; 300 plazas acto.—12.191.

AL COMERCIO e industria! Básculas "Riata" de perfecta y sólida construcción. Talleres y exposición. San Martín, 12. Telf. 41-9-34.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tf. 16.377.

ALMONEDA mañana, lunes, 9 a 1 y 3 a 5. Todo a precios baratísimos. Gabinetes, comedor, despacho, sala. Moraza, 4, cuarto.

A LOS NOVIOS. Antes de comprar muebles visiten Casa Compra-Venta. Iñigo, 12. Gran surtido muebles nuevos y ocasión. Visítenos

BATAS para señora y pantalones para caballero y niño. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

CANARIO mixto de jilguero, con moño, se ha extraviado. Se ruega entrega en Urieta, número 4, cuarto. Se gratificará.

CASA compraventa máquinas Singer, papeletas Monte, muebles, gramófonos y discos, felpudos portales, estufas. Urdaneta, 4.

CASA REZA. Sastrería fina. Géneros novedad; al contado y a plazos. Paseo Colón, 19, primero, izquierda. Teléfono 10-8-10.

COLCHONERO. Rehace colchones a vara y a máquina, estilo americano o español, a domicilio o fuera. Narrica, 33, 4º Telf. 12.920.

COMPROMO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedra Legazpi, 9 "A" Centro de Ocasión"

DROGUERIA Felipe. Especial en ceras y cremas, las de brillo más fino: quinas, mata cuacas y ratas radical. "Nay". San Lorenzo, 12.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y piezas modernas, a elección, 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA

LA ANTIGUA y acreditada casa Viuda de Romero paga su valor papeletas del Monte de Oro, plata, platino brillantes. P. Guipúzcoa, 8

MAQUINA de escribir alemana, nueva, moderna, vendo baratísima. Verdadera ganga. Razón en esta Administración.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión muy reservada. Carrión, 1, segundo. (Gros). Teléfono 1-18-78.

MODISTA buena y económica, hace vestidos, abrigos; todos trabajos Sra., modelos temporada. Moraza, 3, 3º Izqda. Telf. 13.722.

OBREROS Para buzos, bombachos, guardapolvos, camisas, camisetas, calcetines. Sección especial. Urieta, 39. "Petit Paris".

OCASION. Se venden dos calentadores de agua y varios utensilios de peluquería. Razón: Oquendo, 26, segundo.

OCASION: Se venden armario, cuna, mesa, cama, mesillas, gramola caoba y fresquera. Eguia, G, bodega. Hoy abierto de 9 a 1.

OCASION. Se venden 3 máquinas "Singer" modista, otra id. guarnecedora, 2 gramolas con discos. Plaza Escuelas, número 1.

PAPELES pintados. Por de económico se vende de partida en Hendaya. Dirigirse: E. Rousseau. S. Ispizua, 1, o Viteri, 36-Rentería.

PARAGUAS. "Petit Paris", paraguera popular, de 3, 5, 7, 10, 12, 15, 20, 25 y 30 pesetas Urieta, 39. SANCHEZ.

PERDIDA de una bolsita con un rosario y cuatro medallas. Se gratificará su entrega en General Jáuregui, 12, primero.

PERROS caza Epagneul Bretón, 13 meses, pedigree de campeones. S. D.; plaza de la República, 21, Pamplona.

"PEUGEOT" 5-HP., se vende o cambia por coche un poco mayor. San Martín, 66, bajo.

PIANOS, cambiamos por pianos, autopianos o gramolas nuevas, magníficas. Facilidades. Escriví: Díaz. Avenida 3. Teléfono 14-6-01.

PIRAGUA compraría de ocasión, dos plazas en buen uso. Ofertas al teléfono 10.959.

PIELES, se curten, tiñen y hacen. Stephan Rous, peletero especialista. Paseo Ategorrieta, A; teléf. 14.299. Abierto todo el año.

POR AUSENCIA se traspasa o alquila amueblado entresuelo, económico. Soraluce, 6, entresuelo, derecha.

PREPARACION para comercio. Clases económicas. Manterola, 9, tercero.

RADIO nueva; coste 2.000 pesetas, se vende en 850 pesetas. Echaide, 4, tercero, izquierda; de siete a nueve noche.

RESTAURANT campesino. Cocina francesa y española; salones particulares. En Loyola "Chomí-Enea". Teléfono 1-47-29.

SASTRERIA económica. Trajes a medida desde 60 pesetas; gabanes desde 40; camisetas, corbatas. "Petit Paris" Urieta, 39.

SASTRERIA Rogelio R. Sáez. Al confección y a plazos. Se admiten géneros; precios económicos. Peña y Góñi, 12, primero.

SE ALQUILA gabinete exterior para una o dos personas dormir, preferible estable; ascensor y baño. Usandizaga, 21, segundo-C.

SE ALQUILAN dos habitaciones amuebladas. cuarto baño, dormir o derecho cocina. Vergara, 12, cuarto.

SE ALQUILA una bodega en la calle San Martín, número 64. Informarán en la portería.

SE DESEA panteón económico; precio y señas por carta a iniciales T. G. B., a esta Administración.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas., y trajes de caballero a 5. Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA con urgencia señorita para modelo casa de modisto Madrid, con preferencia sepa costura. Paseo Colón, 4, tercero.

SE NECESITA chica de 14 a 16 años. Razón: Zabaleta, letra D, portería.

SE OFRECE matrimonio para portería o cosa análoga; buenos informes. Razón: Gozalo: rue Bon Air, Biarritz (Francia).

SE OFRECE persona joven, formal, buenos informes, para cuidar jardín, portería o cosa análoga: "Altuna-Enea". 3, C, izquierda.

M. ECHANIZ. Colchonería y muebles. Almoadas, borras, miraguano, comedores, dormitorios, relojes de pared, despertadores, edredones, mantas de lana, aparatos de luz, alfombras, coches para niños, colchas, ropa blanca, hules, imágenes, objetos para regalo. Ventas al contado y a plazos

SE TRASPASA pastelería en pueblo importante de la provincia. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA bar acreditado por no poder atenderlo, alrededor de San Sebastián, muy buena clientela. Razón en esta Admón.

SE VENDE "Citroen" 5-HP., recién repasado, a toda prueba. Razón: Garaje Franco Español; Usandizaga.

SE VENDE hermoso gramófono, 12 piezas, bocina interior, 75 pesetas. Escolta Real, número 4, segundo-C, Antiguo.

SE VENDEN 2 autos americanos 20-HP., 7 plazas, uno completamente nuevo. Razón: Garaje Moderno.

SE VENDE una máquina de coser Sirger bobina, de ocasión. Loyola, 21, portería.

TOLDOS, de ocasión, nuevos y usados, para camiones, ofrece garaje Hispano Suiza.

TRAJES azules (buzos y bombavchos); todos tamaño y precios. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRAJES caballero y niño (pañuelo y dril); extenso surtido. Almacenes Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRASPASO en Vitoria, por retirarse dueños, acreditado café-bar La Onatiarra, muy buena clientela. Plaza República, 28; telé

periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, es el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-30-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-59

Redacción, Administración | Talleres: SAN MARCIAL, 8 | 10 **

PRECIOS DE SUSCRIPCIONES
En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 9 ptas.; a un año, 12; en
año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas;
6 meses, 12; un año, 26.—En el EXTRANJERO: 6 meses
17 pesetas; 6 meses, 32; un año, 66.—En AMÉRICA: 6 meses
SUS: los mismos precios que en Guipúzcoa

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Problemas de Vasconia

Primero, la Universidad

Cuando comienza a vislumbrarse que la ansiada Universidad Vasca pueda llegar a ser hermosa realidad, empiezan a surgir los naturales egoismos regionales o provinciales, y en la prensa se escriben bellos artículos respecto al emplazamiento del futuro nuevo Centro universitario.

Hay escritor que después de reconocer a Bilbao enormes probabilidades para obtener la Universidad por su cultura y gran representación en el País Vasco, sostiene su parecer de que la capital vizcaína no debe tener la exclusiva, porque supone es más práctico comprender el mayor número de facultades, dejando para los bilbaínos en primer lugar la Facultad de Medicina, por su magnífico hospital.

En cambio, mirando por los intereses guipúzcoanos, defensa que como hijos de Guipúzcoa estamos obligados a aplaudir, pide para Loyola las Facultades de Filosofía y Letras y Derecho, teniendo en cuenta "el ambiente de serenidad y reconocimiento tan propio a toda especulación de la inteligencia" y además que las condiciones del edificio son magníficas para hacer una Universidad-Residencia.

De otra parte leemos la opinión del catedrático don Domingo Miral, profesor que fué en Oñate, quien luego de considerar como de absoluta necesidad la creación de la Universidad Vasca, aboga para que sea implantada en aquella villa, como lugar central de las cuatro provincias. Porque para el catedrático señor Miral, "pretender anular esas luchas de amor propio—se refiere a las poblaciones que desean obtener la preferencia—, disgregando la Universidad por las cuatro regiones del país vasco constituye un contrasentido, algo inconcebible dada la verdadera función de la Universidad: sería destruir en absoluto su carácter; inacería ya su organismo muerto!"

He ahí dos artículos sobre el tema publicados en diarios donostiarras el mismo día, con distintas tendencias. No me refiero al lugar del emplazamiento, pues tanto monta Oñate como Loyola, aunque este último me parece más apropiado. Quiero referirme a la divisibilidad o indivisibilidad de la Universidad Vasca en Facultades que abarquen distintas poblaciones. Para el primero de los articulistas la divisibilidad es una solución. A juicio del catedrático señor Miral es algo inconcebible haciendo que naciera ya un organismo muerto.

Veamos lo que dice un tercer autor.

Este tercer autor escribe desde Iruña. Para quienes lo ignoren, dirímos que Iruña es el antiguo nombre euskérico de la actual Pamplona. A semejanza de los nacionalistas que desean "pureza vasca", anotó a su apellido la aristocrática pero castellana y no vasca preposición "de".

Entre otras pintorescas cosas dice que "es indispensable descargar el lastre monumental de la Universidad Española actu-

tual, que es, salvo honrosas excepciones (menos mal), una farsa.

Este escritor tiene verdadera debilidad por los profesores alemanes, y "para empezar" le gustaría verlos inculcando a los vascos cultura germana. Ello no deja de extrañarme, ya que los alemanes en su mayoría son unos señores que no profesan la Religión católica, y el autor de que ahora me ocupo quiere que en la Universidad Vasca no falte la Facultad de Teología católica.

«Se lo vé el plumero!»

La clave de la Universidad no sería exento la tuviera un ministro, que a la vez es diputado a Cortes por Bilbao, a cuya capital ha demostrado tener gran cariño, según lo han reconocido en justicia hasta sus enemigos políticos.

Ahora, lector, saca la consecuencia. Aún no tenemos nada hecho, necesitamos primero la Universidad, y ya la están batiendo de un lado para otro.

En el diario vaticano y seudonacionalista vasco "Euzkadi", me dedica la "moskorría" de su "amaiketako" un señor "Eiki". Qué tal la tendrá el pobre señor, que me califica de "ex jeltzide", a mí, que toda la vida política llevé combatiendo el "jeltzidismo" por antivasco, ya que es ante todo y por encima de la patria Euzkadi, clerical. Pero ya hablaremos más despacio.

Pedro Sarasqueta.

En evitación de posibles errores

Recibimos una carta suscrita por Antonio Avilés Baño, fechada en Biarritz, en la que nos dice después de un cortés saludo y el ruego de ser atendido:

Habiendo leído en el periódico del día 14 de febrero la relación de los deportados a la Guinea española, y coincidiendo el nombre y apellido de uno de los deportados con los míos (Antonio Avilés), me creo en el deber, contando con su apoyo, de aclarar esta situación, pues tengo buenas relaciones en esa, en Bilbao y Madrid. Y como quisiera que hoy tengo mi residencia en Francia, con toda regla, y no todos los que me conocen lo saben, pudiera este error perjudicarme moral y materialmente...

Queda complacido el Sr. Avilés.

Círculo Mercantil e Industrial

Se pone en conocimiento de los señores socios de esta entidad, que hoy, domingo, a las once de la mañana, será radiado el discurso que ha de pronunciar en Madrid don Alejandro Lerroux, a cuyo efecto ha sido colocado en el salón principal del Círculo un potente altavoz.

GENTE DE BUEN HUMOR



He aquí a un grupo de socios de la "Recreativa de Egia" que para festejar el domingo de Piñata se reunieron en estupendo banquete, en el que hubo alegría como para dar y vender.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

21 FEBRERO 1902. «Seguimos bajo el imperio de un tiempo primaveral, pero bajo la amenaza de los telegramas del vicario de Zarauz, que no hacía más que anunciar chubascos y tormentas, justificando su apodo de "Padre Borrascas". Sin embargo, le permitían que vaticinase, pero que no acertase.

«El periódico carlista decía que era completamente infundada la alarma producida entre los imponentes de la Caja de Ahorros Municipal, por el hecho de que ésta se hubiera interesado con cien mil pesetas en la nueva "Sociedad Fomento de San Sebastián". Lo que no decía era que la alarma había sido producida por un artículo suyo, publicado sin más finalidad que la de hacer mal.

«Una crónica de Pamplona decía que el rey de Rumanía había concedido al gran Sarasate una condecoración que llevaba aparejado el grado de brigadier. ¡Habrá que ver a don Pablo tocando el violín al frente de sus tropas!

«Iba de demandas de importancia. «Parece ser que por un conocido comerciante se trata de presentar una demanda en reclamación de una importante cantidad, contra un particular residente en ésta».

«El matador de toros Antonio Reverte había manifestado a un periodista madrileño que era cosa resuelta su presentación en la plaza de Madrid durante la próxima temporada, así como su inclusión en el abono.

«Un individuo llamado Bruno Olazábal entregó en la Inspección de la Guardia Municipal tres billetes de 25 pesetas que se había encontrado en la vía pública y que fueron entregados a la persona que dijo que eran suyos.

«En una casa de la calle de San Juan y a las tres de la tarde, armaron un fenomenal escándalo una madre y una hija. La hija le pegó una "somanta" a la madre, demostrando así sus buenos sentimientos filiales, y la madre amenazó con un cuchillo a su amada hija. Entre un celador y las mujeres del vecindario consiguieron que no hubiese víctimas entre aquellas dos cariñosas madre e hija. Lo peor de todo era que se suponía que la bronca tenía por motivo la posesión de un joven bastante agraciado.

«¿Qué pasaba? Los miqueletes, concentrados, hacían el ejercicio todas las tardes, en la plaza de toros. ¡Se redoblaron todas las guardias! Sicilia y Valencia estaban dispuestos a partir al primer aviso... ¡un volcán!

22 FEBRERO 1902. «Aunque sin ver el sol, fué éste un buen día, con una temperatura de 15 grados y 9 décimas. El viento sopla, unas veces del Noroeste y otras del Sudeste. Se seguía bajo las amenazas del vicario de Zarauz.

«La Junta Directiva del Club Cántabro acordó el establecimiento en su domicilio social de una Sala de Armas, poniendo al frente de ella al muy reputado profesor Mr. Bourdette. La decisión fué muy bien acogida entre los socios.

«Continuando con la campaña en pro de la construcción de un gran teatro en San Sebastián, se dió la noticia de que la Sociedad propietaria del teatro Arriaga, de Bilbao, había ganado durante el año anterior 120.000 pesetas, sacándose la consecuencia de que no había motivo para suponer que aquí no se diera el mismo resultado, en cuanto el público tuviera un teatro digno de él.

«Era ya un hecho la construcción del tranvía eléctrico de la costa francesa hasta Biarritz. La información abierta seguía su curso normal y sin dificultades.

«Con el epígrafe de "Cosas de España", el periódico francés "El Figaro" hablaba de la rigurosa censura del Gobierno español, para silenciar los sucesos de Barcelona. Aquello de la censura solo podía extrañar a los franceses!

«Vinieron de París a saludar a nuestro ilustre desterrado—Mr. Paul Derouede—dos concejales del Ayuntamiento de París, que iban dando conferencias "derouedistas". Vinieron con sus esposas, y el amigo Soroluce les hizo ir a visitar el naciente Museo Municipal. Luego, hubo una cena familiar en "Villa Alta", residencia del ilustre desterrado.

«En el Juzgado se declaró concluso el sumario iniciado por los sucesos "de los mayos".

«El domingo próximo se inaugurarán las pelas de gallos en el circo gallístico, Fuenterrabía, 11, esquina a Príncipe. Había tres pelas con los gallos más reñidores de la localidad. La entrada general era un real y la preferencia dos reales.

Orteón Donostiarra

Esta tarde se celebra un interesante concierto

Como hemos anunciado en días pasados, hoy dará un concierto muy interesante en el salón de actos del Orfeón Donostiarra. En este concierto, que dará principio a las siete de la tarde, tomarán parte elementos orfeónicos y otros identificados con esta asociación musical, que prestan su concurso valioso a la fiesta.

El programa del concierto es el siguiente:
Primera parte.—Parmi veder le lagrime ("Rigoletto"), Verdi; Giunto ("Mefistófeles"), Boito; Romanza de "La Picarona", Alonso; "La Partida" (canción), Alvarez. Por el tenor señor Aguirreche. Andante, Mozart; Meditación de "Thais", Massenet. Por el violinista Sr. Inaraja. Le chant du cygne (canción rusa), Poiret; Canto vasco, popular; Vecchie rimarre de "Bohème", Puccini. Por el bajo Sr. Iturrioz.

Segunda parte.—Andante, Boisdefeu; Serranía española, Glazounov; Aria, Bach; Arlequin, D. Popper; Granadina, J. Nin. Por el cellista Sr. Verkós. Canciones. Por el tenor Sr. Aguirreche.

Acompañarán al piano, doña Matilde de Verkós y los señores Imaz y Gorostidi.



SAN SEBASTIÁN.—La bella señorita Angeles Sáez y don Blas Bonechea, que ayer contrajeron matrimonio en la basílica del Santo Cristo de Lezo.

Para los pescadores ancianos

La función del teatro Victoria Eugenia

Como anticipábamos ayer, puede asegurarse que para esta función, que tendrá lugar el día 23, a las seis y media de la tarde, se terminarán las entradas, lo que hará que la sala del Teatro Victoria Eugenia ofrezca el espectáculo de las grandes solemnidades.

Las bellas señoritas Isabel y Carmen, hijas del comandante de Marina de Guipúzcoa, en su deseo de participar en este acto de caridad, tomarán parte en el cuadro titulado "Los Marineros" con las demás señoritas, cuyos nombres ya hemos dado a conocer.

Hay grandes deseos de escuchar en el canto a la guitarra española, de la partitura "La Guitarra de Figaro", al señor Aguirreche, de quien se dice por los que pueden afirmarlo, que hace una verdadera creación.

Quedan ya pocas localidades disponibles, por lo que quien tenga el propósito de asistir a esta función debe apresurarse a adquirir su localidad en las taquillas del Victoria Eugenia.

Academia Médico-Quirúrgica de Guipúzcoa

Con asistencia de numerosos señores académicos, y bajo la presidencia del doctor Larrea, ocupó la tribuna el director del Hospital civil, doctor don José Beguiristain, disertando sobre "Patogenia de las esplenomegalías".

Intervinieron en la discusión los doctores Llobart, Bergareche, Eizaguirre (E.), siendo al final de la sesión muy aplaudido y felicitado el doctor Beguiristain por su documentado e interesantísimo trabajo.